NAOKI URASAWA PRESENTS

20世紀少年

Twentieth Century Boys

浦沢直樹

The guitar man is going down to Tokyo,
Then he arrives at the barrier town.
So many people
who tried to go through without a pass
are arrested and murdere
So many body
are carried and buried.
Who can change this horrible situation?
Who can break through the barrier station?
Who is waiting at the final destination?

19
帰ってきた男

9784091866394

ISBN4-09-186639-5

C9979 ¥505E

19299790050 54

定価：本体505円＋税

雑誌 45706-39　　小学館

20th Century Boys

NAOKI URASAWA PRESENTS

O homem do violão está a caminho
de Tokyo, quando chega a uma barreira.
Muitas pessoas que tentaram ultrapassá-la
sem permissão foram presas e mortas.
Muitos corpos foram carregados e enterrados.
Quem pode reverter esta horrível situação?
Quem pode ultrapassar a barreira?
Quem aguarda no destino final?

本格科学冒険漫画 19

20世紀少年

Twentieth Century Boys

帰ってきた男

浦沢直樹

O homem do violão está a caminho
de Tokyo, quando chega a uma barreira.
Muitas pessoas que tentaram ultrapassá-la
sem permissão foram presas e mortas.
Muitos corpos foram carregados e enterrados.
Quem pode reverter esta horrível situação?
Quem pode ultrapassar a barreira?
Quem aguarda no destino final?

20th Century Boys

登場少年紹介

Quem são os Garotos do Século XX?

DO NORTE SURGE UM HOMEM CARREGANDO UM VIOLÃO! SERÁ ELE, QUE DIZ SE CHAMAR JOE YABUKI, CAPAZ DE SALVAR O MUNDO?!

KIRIKO

IRMÃ DE KENJI E MÃE DE KANNA, CHAMADA DE "SANTA MÃE" PELA ORGANIZAÇÃO DO "AMIGO".

JOE YABUKI

HOMEM DESCONTRAÍDO QUE SURGIU DO NORTE COM UM VIOLÃO.

AMIGO

O LÍDER MISTERIOSO QUE SE TORNOU PRESIDENTE DO MUNDO E O DESTRUIU COM ARMAS BACTERIOLÓGICAS.

DEUS

TEM O PODER DA PRECOGNIÇÃO. UM SEM-TETO QUE SE TORNOU RICO COM O MERCADO DE AÇÕES.

KENJI

TIO DE KANNA. SUPOSTAMENTE MORTO APÓS SUAS AÇÕES HERÓICAS NO ANO NOVO SANGRENTO, MAS...?

KANNA

SOBRINHA DE KENJI, FILHA DE KIRIKO. DOTADA DE MISTERIOSOS PODERES. LÍDER DA GUERRILHA FACÇÃO DA RAINHA DO GELO.

CHOUNO

POLICIAL QUE PROTEGE A BARREIRA. NETO DE UM LENDÁRIO DETETIVE.

ICHI SPADE

FORA-DA-LEI QUE VIVE ALÉM DA BARREIRA. GUIA O POVO POR UMA ROTA SUBTERRÂNEA.

ASSASSINO

O DONO DO CASTELO NAS CERCANIAS DA BARREIRA. DIZ-SE O MAIOR VILÃO DE TODOS OS TEMPOS.

TSUNEO UJIKI

PARTE DE UMA DUPLA DE DESENHISTAS, UJIKO UJIO, QUE FOI VIZINHO DE KANNA E NUNCA ALCANÇOU SUCESSO.

NAMIO HARU

CANTOR DE RENOME NACIONAL QUE ENTOOU O TEMA DA EXPO. NO MOMENTO, BUSCA POR KENJI.

MARUO

AGENTE DE NAMIO HARU. AMIGO DE KENJI.

OTCHO

AMIGO DE KENJI. VIAJOU PELO PAÍS APÓS O HOLOCAUSTO E ENFIM REGRESSOU A TOKYO.

OS FATOS ATÉ AGORA

No começo dos anos 70, Kenji e seus amigos criaram uma base secreta em um terreno baldio, e sonharam com o vindouro século XXI, no qual seriam heróis destinados a destruir os planos de um grupo de vilões que pretendia destruir o mundo. Chamaram esta história infantil de "Livro de Profecias".

Em 1997, criando sua sobrinha, Kanna, Kenji se vê cercado de incidentes que muito remetem aos descritos no Livro de Profecias. Quem é o misterioso líder chamado "Amigo", oculto nas sombras? Finalmente, o Ano Novo Sangrento, em 2000. O "Amigo" orquestrou uma sucessão de eventos para convencer o povo do mundo de que era ele o autêntico herói, o homem que os salvaria do massacre da virada do século. Kenji, que tanto lutou para trazer à luz a conspiração, morreu em batalha, considerado um inimigo da humanidade que tentava proteger.

2014: Kanna, agora aos 17 anos, carrega o legado do tio e continua a batalha contra o "Amigo". Ela reúne os velhos amigos de Kenji e se prepara para a vindoura batalha, mas o "Amigo" é baleado e morto em 2015. Todavia, durante a Feira Mundial, a EXPO de 2015, o ditador milagrosamente reergue-se dos mortos para salvar o Papa de um atirador. O salvador do mundo tornava-se um Deus. A seguir, o "Amigo" dá o comando para a liberação de um vírus mortal por todo o mundo, como descrito no "Novo Livro de Profecias". Após a completa destruição do planeta...

Três anos depois, o "Amigo", agora Presidente do Mundo, construiu um muro isolando a cidade de Tokyo. Kanna lidera a Facção Rainha do Gelo e se prepara para um levante armado. É quando surge ao norte um misterioso homem carregando um violão. Ele canta enquanto ultrapassa a barreira e ruma a Tokyo. Lá, Kanna, a líder de um grupo perseguido, descobre uma verdade chocante vinda de Manjoume, o braço direito do "Amigo"!

UM RESUMO DE 20TH CENTURY BOYS

目次

NAOKI URASAWA PRESENTS

20th Century Boys

第1話 最後の獲物 — Capítulo 204: O Toque Final — 7

第2話 どデカいものがやってくる — Capítulo 205: Algo Gigantesco se Aproxima — 25

第3話 スペードの市 — Capítulo 206: O Ás de Espadas — 43

第4話 漫画家氏木氏の憂鬱 — Capítulo 207: A Melancolia de Ujiki, o Mangaká — 61

第5話 突破者 — Capítulo 208: Descoberta — 79

第6話 大脱走 — Capítulo 209: Fugindo do Inferno 2 — 97

第7話 荒野の七人の侍 — Capítulo 210: Os Sete Samurais da Selvageria — 115

第8話 見いーつけた — Capítulo 211: Te Achei — 133

第9話 後ろの正面 — Capítulo 212: Por Trás — 151

第10話 最悪の男 — Capítulo 213: Um Homem Terrível — 169

第11話 帰ってきた男 — Capítulo 214: O Homem que Regressou — 187

QUEM É ELE...?

FOI O DIA EM QUE HATTORI MORREU.

ANO NOVO, 2015...

ENTÃO...

QUEM É ELE...?

NÃO É?

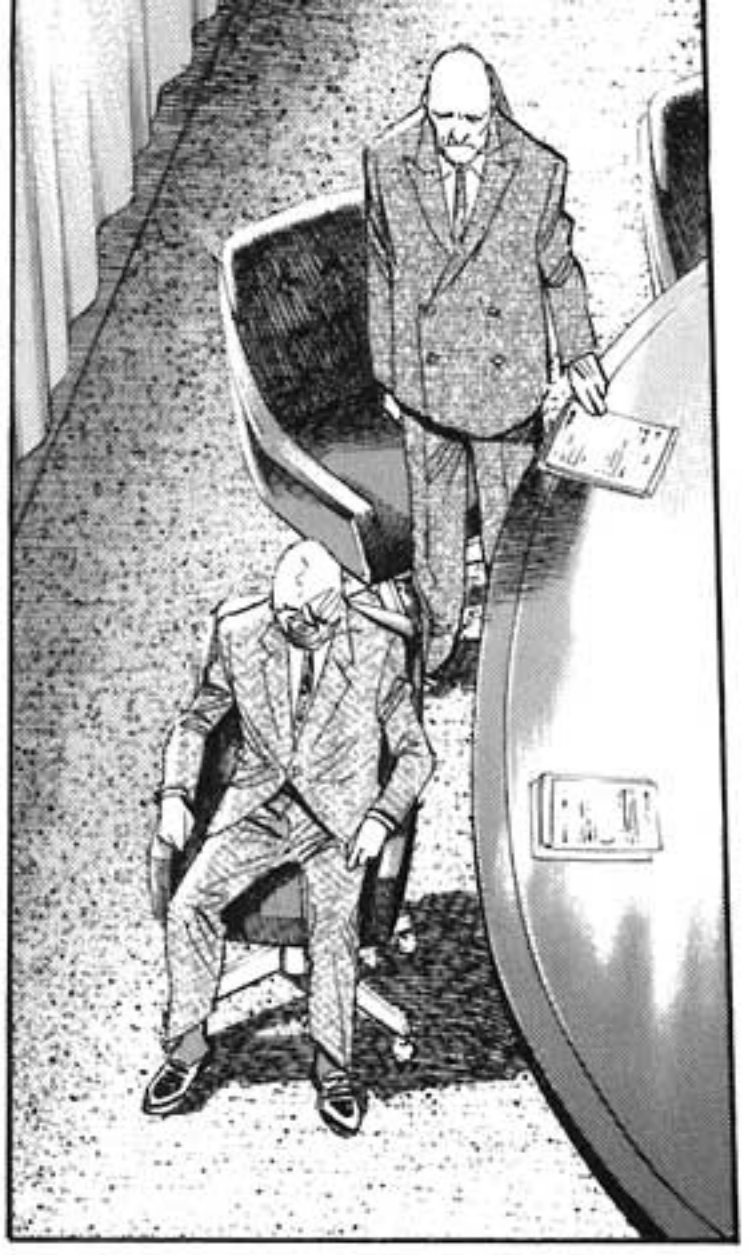
.....

Capítulo 204

O TOQUE FINAL

EI...

SIM...?
AH...



COMO VAI A COLONIZAÇÃO DE MARTE?

É BOM QUE SE APRESSEM...
É MESMO...?

AINDA HÁ UM LONGO CAMINHO PELA FRENTE...
BEM...

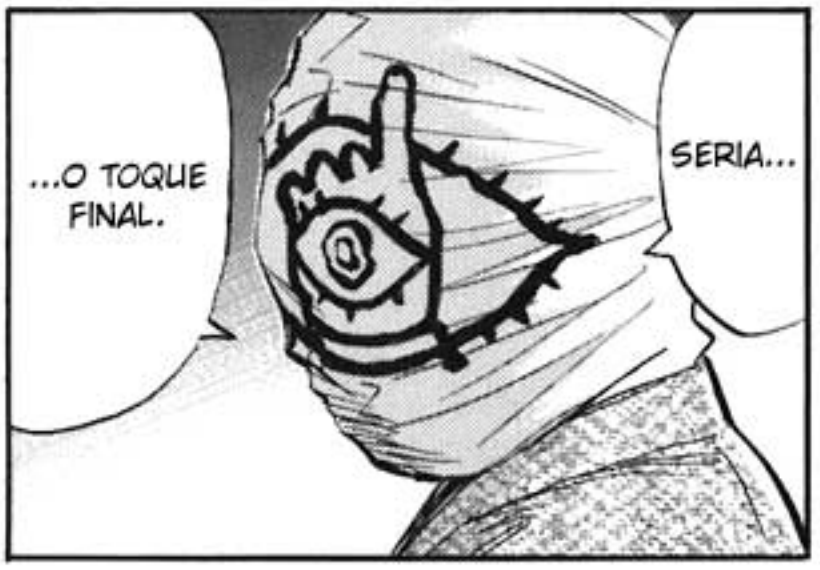
FUKUBEI JÁ TERIA COLOCADO ESTE PLANO EM AÇÃO.

O QUE VAI FAZER...?

AH... BEM...

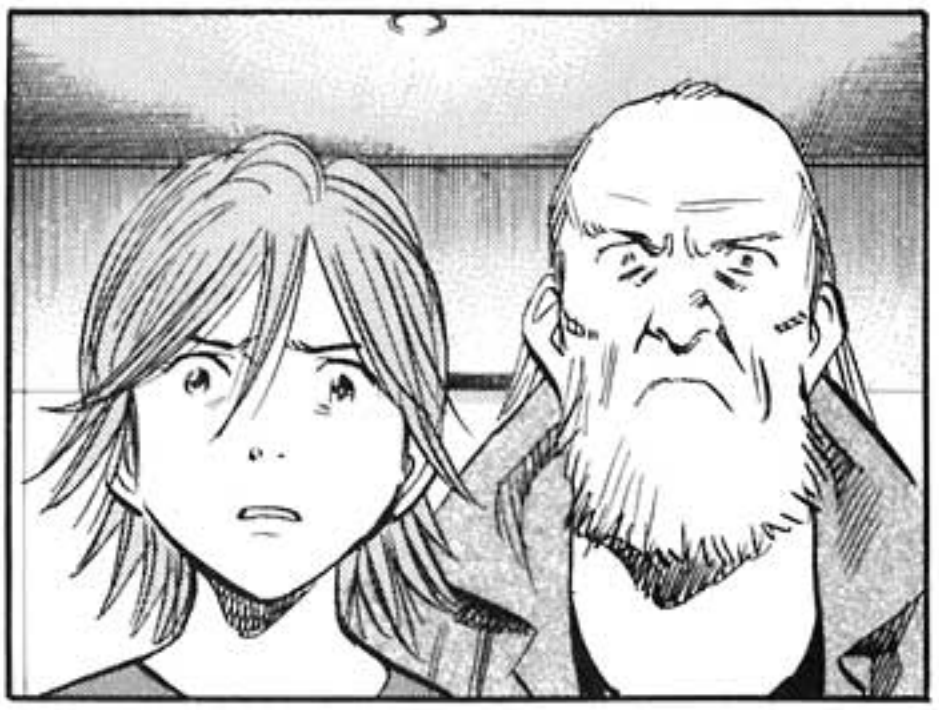
DIGO ISSO POR-QUE...

O PROJETO DE EXTINÇÃO DA RAÇA HUMANA.


...O TOQUE FINAL.
SERIA...

ESTE SERIA O ATO FINAL DELE...

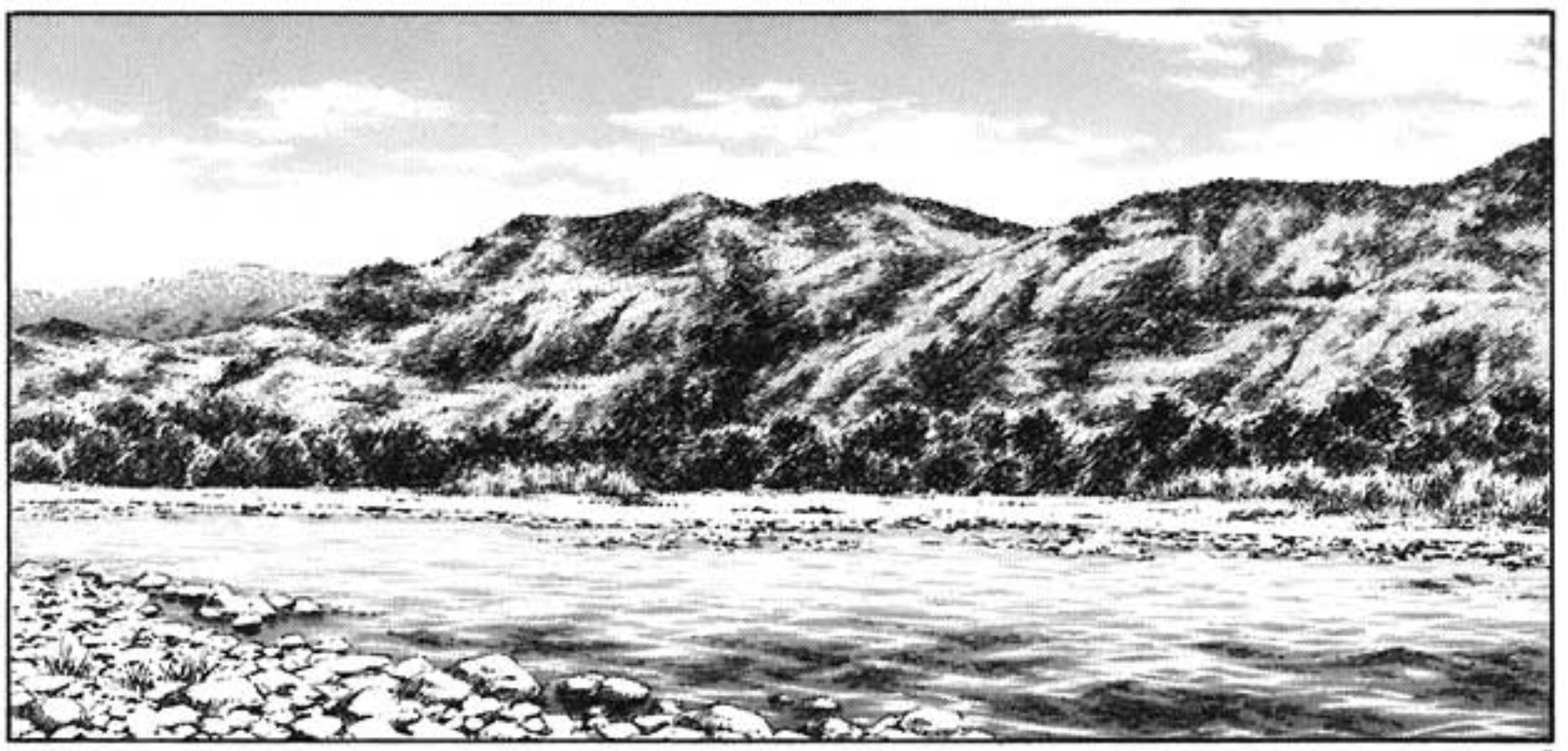
DO QUE ELE ESTAVA FALANDO...?
TOQUE FINAL...?



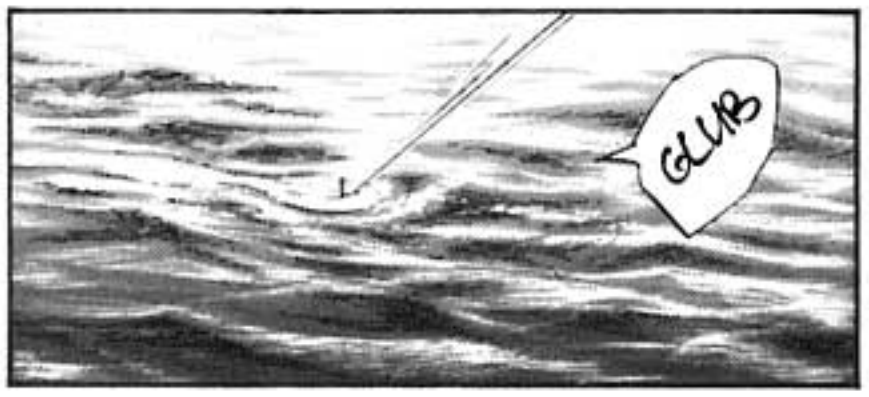
ELE ESTÁ SE CANSANDO DISSO...

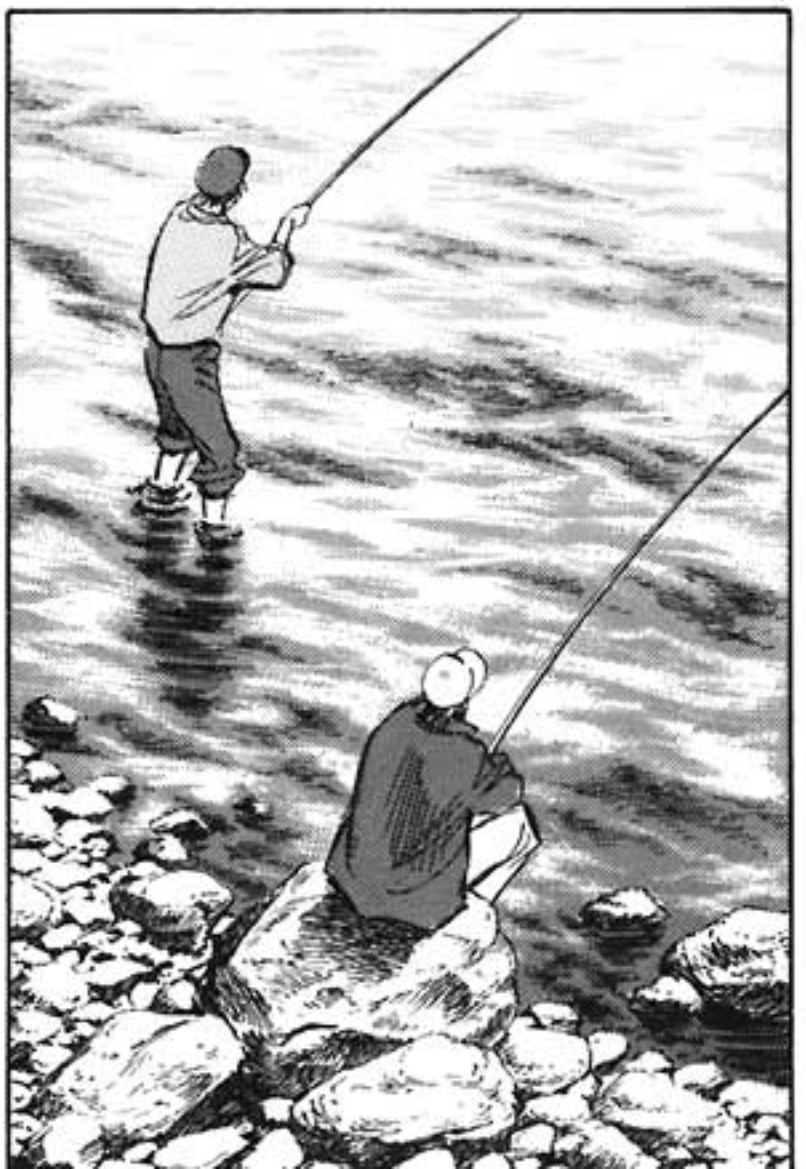
POR FAVOR...

...MATEM-NO.



7





13

OLHA! PEGUEI MAIS UM!

SPLASH SPLASH

OOOOPA!

NÃO ACHA, SENHOR KENJI?

OLHA SÓ COMO ESSE É GRANDÃO!

NÃO É...?

VOCÊ É **MESMO** O SENHOR KENJI,

O QUE FOI, PEGOU MAIS UM?

HM?

É O KENJI, NÃO É?
VOCÊ...

BOM... QUANDO EU FICAVA DE FOLGA, NÃO TINHA NADA PRA FAZER, SÓ A PESCA, E AÍ ACABEI FICANDO BOM NISSO...

SERÁ QUE ELE PERDEU A MEMÓRIA...?

AH...

MEU PAI ERA MEIO AVOADO. NUNCA DAVA PRA SABER SE ELE ESTAVA MESMO INTERESSADO EM BANCAR UM NEGÓCIO OU NÃO.

HÃ?

MEU PAI...

ELE SE ENVOLVEU COM O MERCADO DE AZUKI E ACABOU FALIDO. ERA UM PAI TERRÍVEL...

MAS QUANDO O ASSUNTO ERA PESCA, A PERSONALIDADE DELE MUDAVA COMPLETAMENTE.

*AZUKI: UM TIPO DE FEIJÃO JAPONÊS

QUANDO SAÍMOS DE FÉRIAS COM A FAMÍLIA E PASSAMOS POR UM RIO,

ELE DISSE "ESTOU SENTINDO CHEIRO DE MELANCIA!", E SAIU CORRENDO.

UMA VEZ, ELE ME LEVOU PRA PESCAR, QUANDO EU TINHA CINCO ANOS...

MAS DEPOIS QUE ENTROU NO RIO, ATÉ ESQUECEU DO FILHO.

FOI ENTRANDO BEM FUNDO, NO RIO...

E ACABOU ME DEIXANDO LÁ, SOZINHO.

EXCETO ...

...POR UM PEIXE QUE EU QUERIA PEGAR...

CHORANDO E GRITANDO, NA BEIRA DO RIO.

DESDE ENTÃO, ODEIO PESCA.

?

BOM...

ELE NÃO TEM AMNÉSIA ...?

ENTÃO ...

CRECK

ESTOU COM FOME. VAMOS FRITAR ESSES SEUS PEIXES AÍ.

HM?

HM...

ESTÃO MESMO.

HMMM, ESTÃO UMA DELÍCIA!

ONDE ESTEVE ESSE TEMPO TODO?

PELO JAPÃO...

POR AÍ ONDE ...?

POR AÍ.

...FOI A TOKYO?!

VOCÊ O QUÊ?!

JÁ ATÉ PASSEI POR TOKYO UMA VEZ.

O PAÍS INTEIRO ...?

AQUILO ESTAVA ME ENLOUQUECENDO.

EU FUGI.

MAS...

AH, SIM...

COME, SENÃO VAI QUEIMAR.

EN-LOUQUE-CENDO...?

E O QUE FEZ DEPOIS DISSO?

DEPOIS DISSO...?

*MASUTATSU OYAMA, OU MASU OYAMA, 1923-1994, NASCIDO COREANO COM O NOME YEE HYUNG. EM 1937, FOI AO JAPÃO, ONDE MUDOU DE NOME. FUNDOU O ESTILO KYOKUSHIN, UMA MESCLA DE SHOTOKAN KARATE COM ESTILOS COREANOS. VENCEU 52 TOUROS DE MÃOS NUAS E ARRANCOU OS CHIFRES DE 36 DELES.

QUE-
BRANDO
PEDRAS
COM AS
MÃOS
NUAS.

DERRO-
TANDO
URSOS,

AH...

VOCÊ
FEZ
ISSO?

...SE EU FOSSE
FORTE ASSIM...

QUEM
ME DERA...

AH...

VOCÊ CONHECE KANNA ENDO?

VOCÊ...

!!

SE TOCAR PRA ELA SUA MÚSICA, ELA--

ELA É AMIGA MINHA!

VAMOS.

TOKYO.

PRA ONDE ...?

NÃO SOU BOM DE PESCARIA,

MAS TENHO UMA HISTÓRIA DE PESCADOR PRA VIVER EM TOKYO.

HEIN?

ZA

AH... ESPERA!

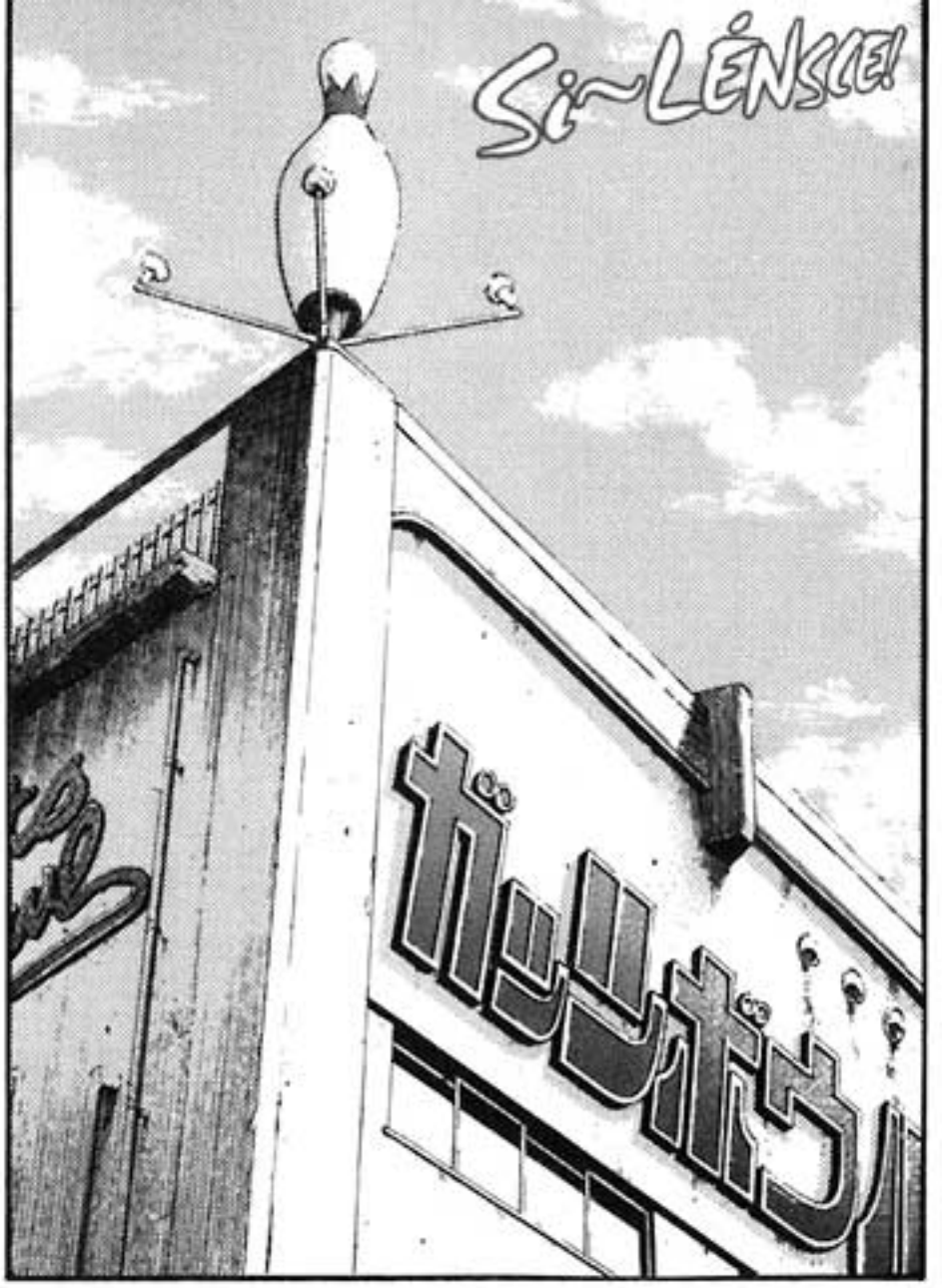
UM PEIXE-COBRA LENDÁRIO NA PEDREIRA.

TEVE UM PEIXE QUE NÃO CONSEGUI PEGAR QUANDO ERA CRIANÇA.

2AAA

SERÁ QUE ELE AINDA ESTÁ LÁ?

COMO É QUE É?!



Capítulo 205
ALGO GIGANTESCO SE APROXIMA

PRODUTOR ASSISTENTE DO CANAL DE TELEVISÃO?

AH... SIM...

O QUE ELE FEZ?

VIU O QUE NÃO DEVIA.

DESCOBRIU O QUE NÃO DEVIA...

BOM, ESSE VELHO NÃO PODE FAZER NADA POR VOCÊ.

SE ALGUMA COISA ACONTECER, DEIXE-O UTILIZAR O CAMINHO SUBTERRÂNEO.

.....

OS DOIS GAROTOS QUE TROUXERAM PRA CÁ SÓ SABEM COMER MINHA COMIDA...

QUERO IR PRA CASA!

NÃO AGÜENTO MAIS FICAR AQUI!

SENHOR HARU! SENHOR MARUO!

AH...

NÃO DIGA ISSO. VOCÊ E DAMIAN PRECISAM FICAR AQUI E OBSERVAR A SITUAÇÃO.

SÓ DE **OLHAR** PRA UMA BOLA DE BOLICHE EU TENHO CALAFRIOS!

DEPOIS DAQUELAS MEMÓRIAS HORRÍVEIS NA ATRAÇÃO VIRTUAL...

OLHA, EU **NÃO** SIRVO PRA BOLICHE.

3

NOSSA, UMA PISTA DE BOLICHE...

COITADO. AGORA CAIU AQUI NESSE BURACO TAMBÉM.

AAAI!

PARE DE RECLAMAR DO BOLICHE, OU VOU JOGÁ-LA NA CALHA DA PISTA E MANDÁ-LA PRO INFERNO!

AS COISAS ESTÃO SE EVIDENCIANDO CADA VEZ MAIS RÁPIDO.

É UM **TÉDIO.**

SABE, EU NUNCA JOGUEI BOLICHE...

A SOCIEDADE DO AMIGO...

"EVIDENCIANDO"...

HMF...

DIZIAM QUE ELA ERA UM GÊNIO...

EU CONHECIA UMA JOGADORA PROFISSIONAL DE BOLICHE ANOS ATRÁS.

SEGURA A BOLA ASSIM...

FAZENDO UM STRIKE APÓS O OUTRO, E ESTAVA PRA COMPLETAR UM JOGO PERFEITO...

EM UM JOGO, ELA ESTAVA NO LIMITE DE SUAS HABILIDADES ...

CRASH

ELA ERROU UM PINO E PERDEU O JOGO PERFEITO.

E O QUE ACHAM QUE ACONTECEU A ELA DEPOIS DISSO?

MAS NA TERCEIRA BOLA DA DÉCIMA JOGADA...

BRRRRH

E AÍ JOGA ASSIM.

APOSENTOU-SE SEM NUNCA MAIS GANHAR UM JOGO SEQUER...

O FIM ESTÁ PRÓXIMO.

O EVIDENCIAMENTO DA SOCIEDADE DO "AMIGO" ...

...É CADA VEZ MAIOR.

CRASH

NÃO ANDO MAIS TENDO DOS MEUS SONHOS RECENTE-MENTE...

TEVE UM SONHO ONDE VIU ISSO?

...NÃO TENHO IDÉIA DE COMO SERÁ O FIM.

NÃO TENHO IDÉIA...

AÍ VOCÊ FAZ ASSIM...

GOOOO

...E DEPOIS... ASSIM...?

ACHO QUE JÁ ESTOU PRA BATER AS BOTAS, HEHEHEHE...

EEE

Guts Bowl

!?

CRASH

EI, VOCÊ É ÓTIMA!

AH, NÃO...

?

HÃ?!

HM?!

EI!

É QUE JOGUEI UM POUQUINHO NA ATRAÇÃO VIRTUAL.

FAÇA ISSO DE NOVO.
MAS AGORA É ELE.
JOGUE A DROGA DA BOLA DE NOVO!
AH?! AAAI... QUE QUE DEU NELE...?
ANDE LOGO!
T-TÁ, TÁ BOM...
VOCÊ FAZ ASSIM...
DEPOIS ASSIM, E...
ASSIM!

EEEE

Gutsl Bowl

CRASH

AI!

CLAP CLAP

NOSSA!

HEHE HE...

ERA VOCÊ! ERA VOCÊ!!!

PERAÍ... ISSO JÁ NÃO ACONTECEU ANTES...?!

O-O QUÊ...?!

VOCÊ É UMA DEUSA! UMA DEUSA ENVIADA PELOS CÉUS PARA ABENÇOAR ESTA PISTA!

VOCÊ...! É A REENCARNAÇÃO DE RITSUKO NAKAYAMA!

O QUÊÊÊ?!

Guts Bowl

DEUS!

CONSIGO OUVI-LOS! CONSIGO OUVIR OS GRITOS!

O FENÔMENO DO BOLICHE RENASCERÁ!

ENTÃO...

HÃ...?!

10

AINDA NÃO É O FIM?

DEUS...

EEEE

QUE GRITOS SÃO ESSES...?

ESTÁ A CAMINHO...

OOOOO

ALGO ESTÁ A CAMINHO...!

ALGO GIGANTESCO ESTÁ A CAMINHO...!

TEMOS OS MENORES PREÇOS DA CIDADE.

POR AQUI, SENHORES.

DEIXA A GENTE TE FAZER UM CARINHO.

VEM CÁ, MEU AMOR.

ACHO QUE AQUI VAI DAR PRA CONSEGUIR COMIDA DECENTE.

.....

É, ATÉ QUE É UM LUGARZINHO ANIMADO.

É.

AAAAH...

VEM PASSAR UM TEMPO COMIGO, SEU POLICIAL!

É A BARREIRA.

O QUE FOI, NÃO SABE?

Q-QUAL É A DESSE LUGAR...?

DAQUELE LADO, É KANTO*.

DESSE LADO, É TOHOKU.

*REGIÃO ONDE SE SITUA TOKYO

AQUELA COISA ALI É O CASTELO DO EXÉRCITO DE KANTO.

街の灯

E NÃO DÁ PRA PASSAR PELA BARREIRA SEM UM PASSAPORTE.

ELES CONSTRUÍRAM O GRANDE MURO.

NÃO TEMOS NADA DISSO.

PASSA-PORTE?

PRA ISSO SERVEM ESSES LUGARES.

*PLACAS: PASSAPORTES

COMO ASSIM?

ACHO QUE NÃO VAI QUERER BEM AQUELA LOJA.

AQUI, MOÇO. BEM BARATINHO.

ACHO QUE VAMOS TER QUE ARRU-MAR UM, ENTÃO.

BOM DIA.

ACHO QUE CARA DO CAMINHONETE VAI PASSAR PELA BARREIRA.

VRMMM

EU NÃO TERIA TANTA PRESSA.

VAMOS ARRUMAR UNS PASSAPORTES. AINDA TEMOS MUITO A PERCORRER.

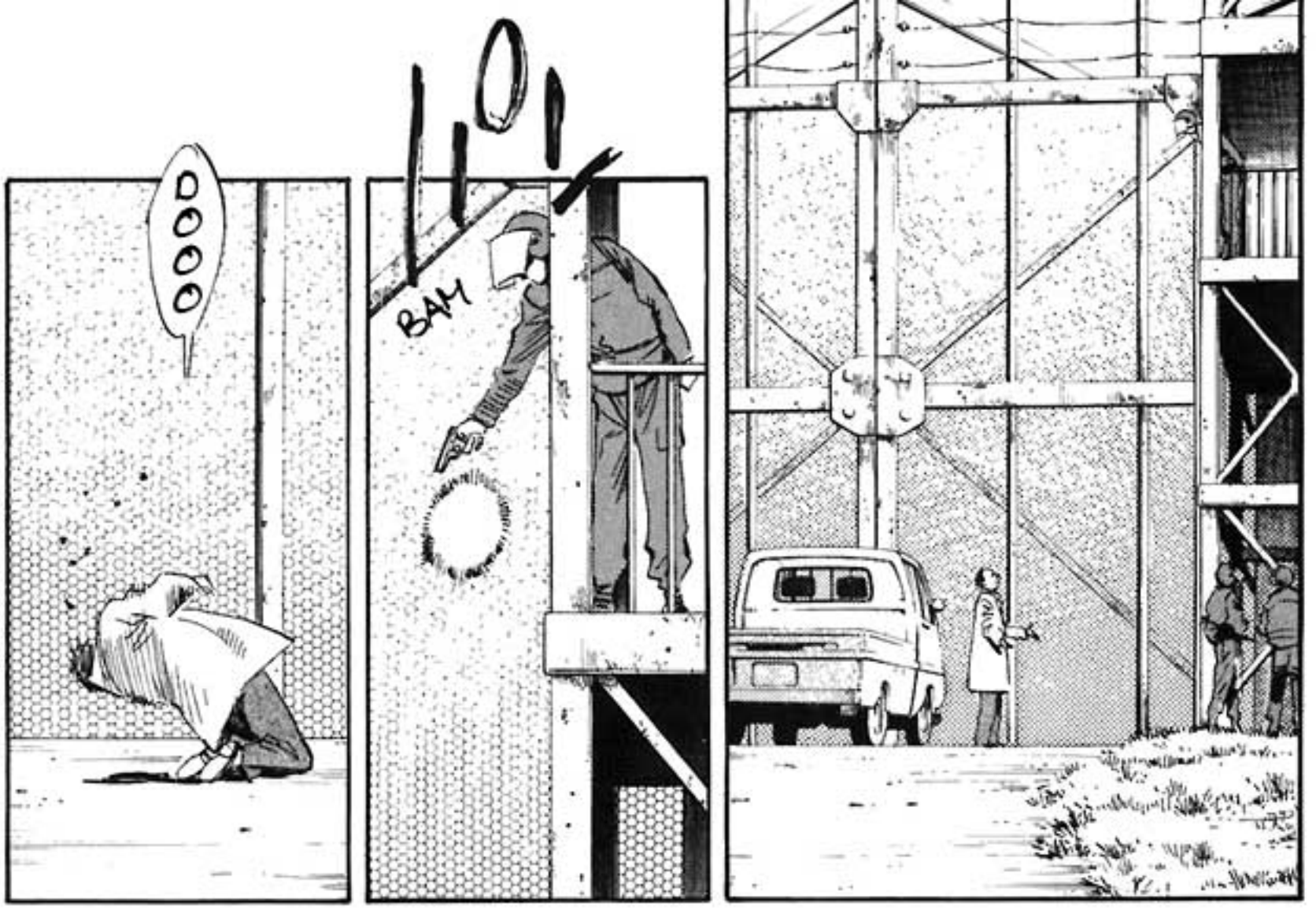
VOU DAR UMA OLHADA.

VRUUM

E-EI!

É AQUELE CARRO ALI.

NOSSA, ISSO É MUITO MAIOR QUE A CANCELA DO NORTE...


OOOO
BAM

TODOS OS QUE FALSIFICAM PASSAPORTE ACABAM ASSIM...

E TENHO QUE ENTERRAR AQUI.

ORA... MAIS TRABALHO...

NÃO GOSTEI DISSO...

NÃO GOSTEI **NADA** DISSO...

GWOOOOOOOOO

SILÊNCIO!

PASSAPORTE

Cópia não-autorizada ou alteração deste documento é crime grave previsto por lei.

Intendência do Exército de Fronteira de Kanto

ONODA KAZUHIRO

WAMXXP102600M1890101

PRONTINHO!

SÓ PODE ESTAR BRINCANDO!

EU VOU CONSEGUIR MESMO PASSAR PELA BARREIRA COM ISSO?

ENTÃO É ASSIM...

AH...

AQUI EU MEXO COM CARTÃO OURO! OURO!

O PESSOAL POR AÍ FALSIFICA CARTÃO PRATA...

SE NÃO GOSTOU, PODE DEVOLVER.

N-NÃO... VOU FICAR COM ELE...
QUANTO CUSTA?
SO YUURO, SENHOR.
MUITO OBRIGADO.
通行手形・
ENTÃO AGORA ...
POSSO VOLTAR PRA TOKYO...
AH!
DON
DEIXE-ME VER.
HÃ?!
VAMOS VER ESSE PASSAPORTE QUE VOCÊ ACABOU DE COMPRAR.

AH... SIM...

HMF...

O QUÊ...? MAS ELE É MEU...

EU SÓ QUERO VER.

PEGAR SEU DINHEIRO DE VOLTA.

O-O QUÊ?! O QUE VOCÊ VAI FAZER?!

ISSO NÃO VAI ADIANTAR.

O ÁS DE ESPADAS DE NOVO?!

VENDENDO ESSAS PORCARIAS DE NOVO?!

3

O QUÊ?! M-MAS...

EI, VELHO!

CAMARADA, SE TENTASSE PASSAR PELA BARREIRA COM ESSA PORCARIA...

O-O QUÊ?!

DEVOLVA O DINHEIRO DO HOMEM.

LHE DARIAM UMA CHUVA DE TIROS COMO PRESENTE.

CHEGA DISSO, ÁS DE--

DOOO

O QUE VOCÊ DISSE?!

AH--

DEVOLVAM O DINHEIRO ANTES QUE O PESCOCINHO DELE VIRE UM MAR DE SANGUE.

.....

NÃO FOI NADA.

MUITO OBRIGADO POR TUDO...

1000

1000

QUE PENA ...

ENTÃO... COM PRESSA DE IR A TOKYO?

SIM. VOCÊ JÁ ESTARIA MORTO AGORA.

ERA UM CÓPIA TÃO MAL-FEITA ASSIM?

POR COINCIDÊNCIA, EU SEI COMO CHEGAR A KANTO SEM PASSAR PELA BARREIRA.

O QUÊ?! FALA SÉRIO?!

NÃO FAÇO IDÉIA DE O QUE ESTÁ ACONTECENDO COM MINHA ESPOSA E MEUS FILHOS...

SIM... EU FUI ENVIADO PRO CAMPO DE CONCEN-TRAÇÃO SOZINHO.

SIM, É UMA PENA.

Adiós.

É O EXPRESSO ADIÓS.

É SÓ PEGAR UMA CARONA COM AQUELE ÔNIBUS.

SIM... PODE PEGAR ESSES...

30 MIL.

E TEM UMA VAGA.

QUANTO CUSTA?!

M-MUITO OBRIGADO!

BAM

Adiós.

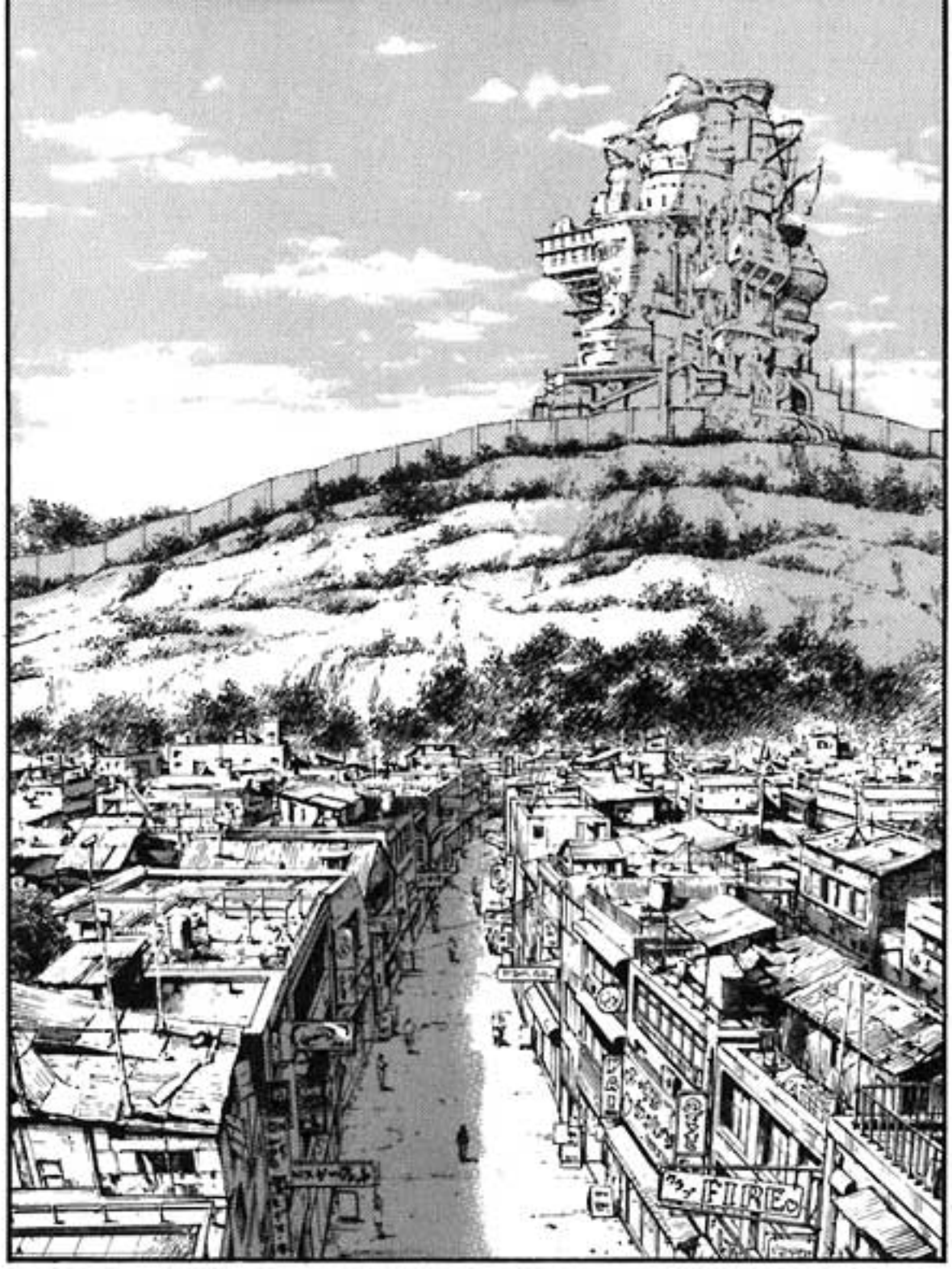
MAIS 30 MIL.

NÃO.

AH--

Capítulo 206

O ÁS DE ESPADAS


FIRE

BELEZA!
TAP TAP

POR ONDE ELE FOI?
VÃO POR ALI!

E-ELES SAÍRAM ME ATACANDO, DO NADA!

E-EU NÃO SEI!

-AH-

O QUE VOCÊ FEZ COM ELES?!

-AH-

-AH-

-AH-

-AH-

CERTO. FIQUE PRA TRÁS, ENTÃO.

A GENTE TEM QUE SAIR DAQUI.

CIDADE MALUCA...

EU VOU PRA TOKYO.

HÃ?!

O QUE ESTÁ FAZENDO AÍ?

D-DO QUE ESTÁ FALANDO? EU VOU COM V--

SH!

TAP

ZA

NÃO SE PREOCUPE, PODE SAIR.

NUNCA O VI POR ESSAS BANDAS. ESTÁ SOZINHO?

SIM.

DAN

CHK

QUE TAL UM PASSO À FRENTE?

O QUE VAI FAZER COM UM GUARDA-CHUVA QUEBRADO?

JÁ DISSE QUE ESTOU SOZINHO.

NÃO FAÇA ISSO!

SOU EU... SOU EU QUE ELES QUEREM, NÃO É?

D-DEIXE-O FORA DISSO!

?

HU... HUHU HUHU HU!

HÃ?

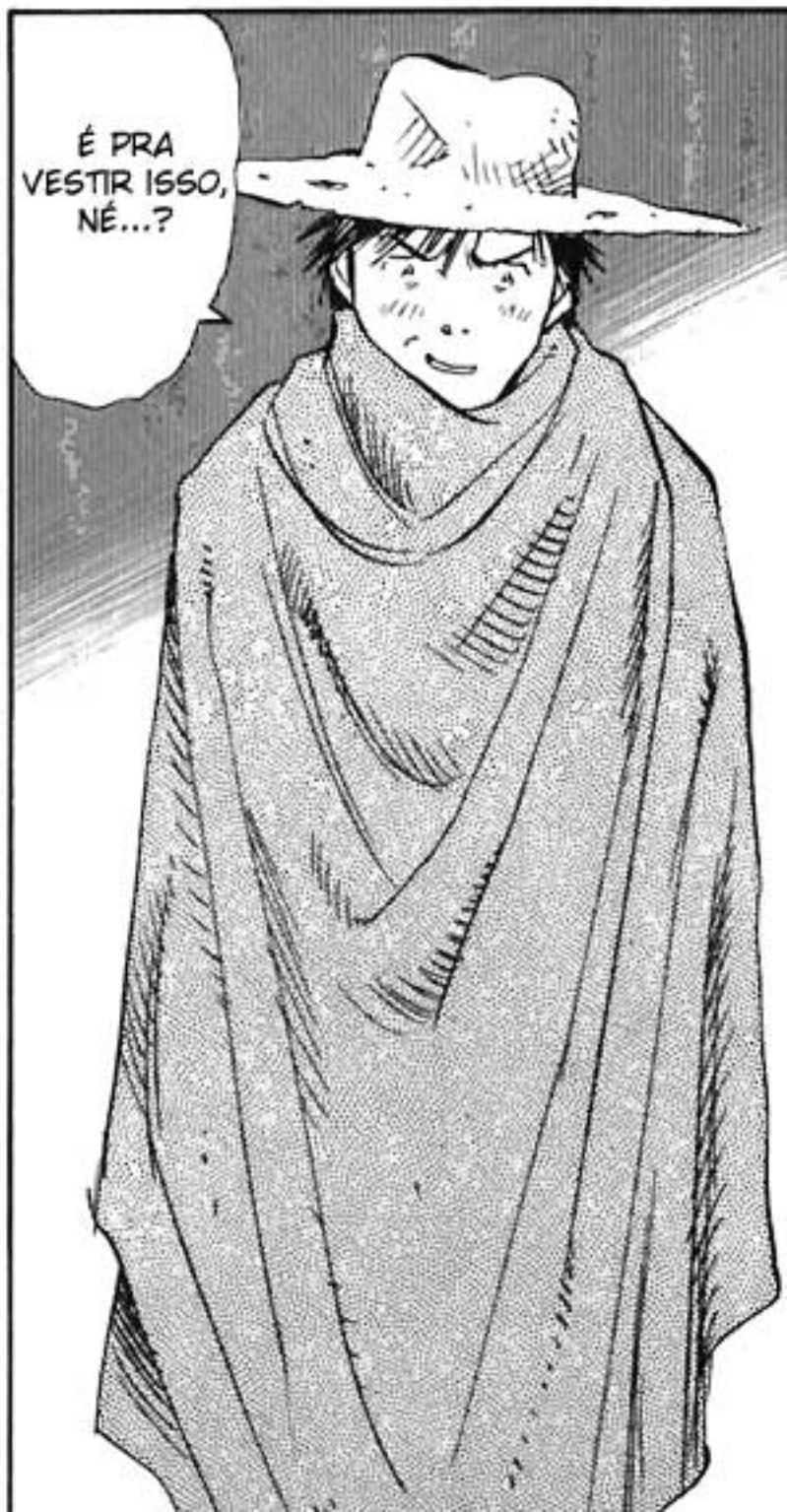
O LUGAR É SEGURO.

PODEM ENTRAR, HUHUHU.

AH...
BAF

EI, CAMARADA, ACHO QUE VAI QUERER USAR ISSO AQUI.

RECOMPENSA
100000 YUURO
TRAIDOR
POLICIAL
SHOUHEI CHOUNO (27)
Estatura mediana
Caso veja este homem,
contate o Exército de Kanto
imediatamente



*GALAXY EXPRESS 999, DE LEIJI MATSUMOTO (CRIADOR TAMBÉM DE PATRULHA ESTELAR). CHOUNO ESTÁ VESTIDO DE MANEIRA IDÊNTICA AO PROTAGONISTA DE 999, TETSURO.

NOS ÚLTIMOS TRÊS ANOS, 3000 JÁ TENTARAM PASSAR PELA BARREIRA COM AS FALSIFICAÇÕES, E TODOS FORAM MORTOS, EXCETO UM.

AH...

ENTÃO VOCÊ BANCA O COIOTE PRO POVO DE TOHOKU, É ISSO?

DÊ O NOME QUE QUISER.

E QUAL É A PROBABILIDADE DE TER SUCESSO COM O SEU MÉTODO?

DUAS EM CINCO.

SINCERA-MENTE...?

COMO ASSIM HOUVE UMA PESSOA QUE CONSEGUIU PASSAR?

E... E AS OUTRAS TRÊS POSSIBILI-DADES?

É MUITO MELHOR DO QUE TENTAR UM PASSAPORTE FALSO.

AINDA ESTÁ NA CIDADE,

MAS SE APOSENTOU.

ELE FEZ UMA CÓPIA PERFEITA.

BOM, HAVIA UM FALSIFICADOR EXCELENTE.

E O QUE ELE ESTÁ FAZENDO AGORA?

POR QUE TANTA INSISTÊNCIA EM PASSAR PELA BARREIRA?

LEVE-ME ATÉ ELE.

NÃO GOSTO DE NADA DISSO.

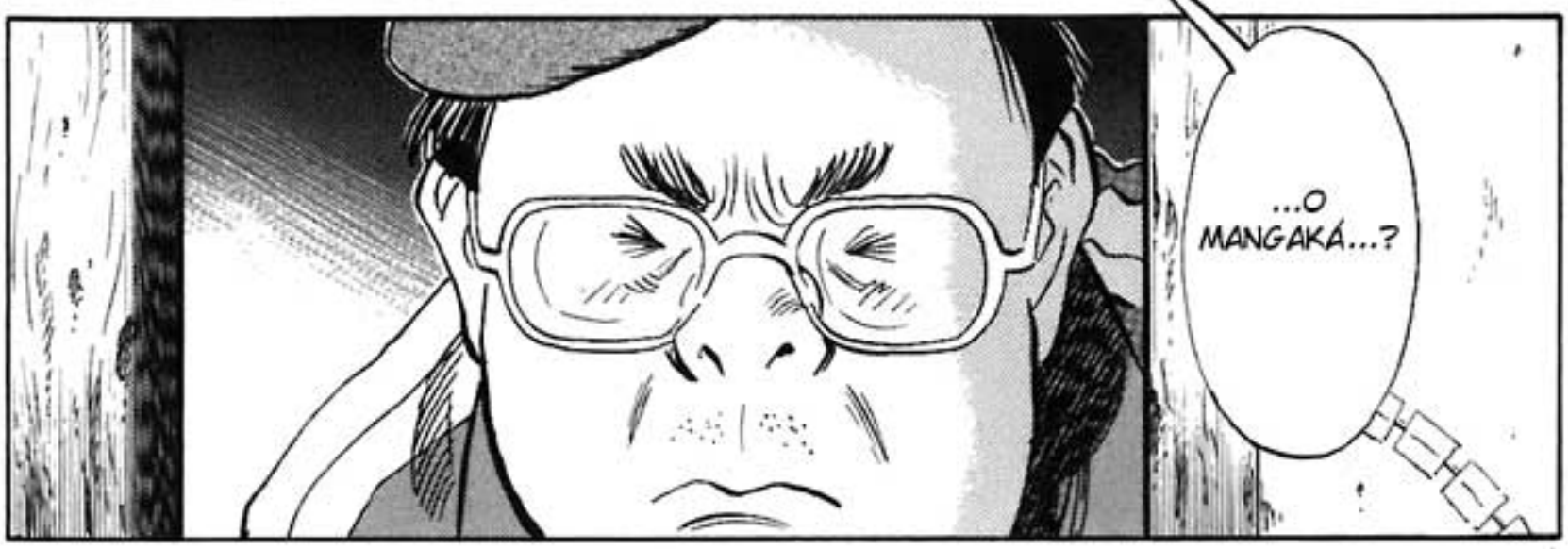
NÃO GOSTO DESSA HISTÓRIA DE BARREIRA. ATIRAR PRA MATAR EM QUEM TENTAR PASSAR.

PORQUE NÃO GOSTO DISSO.

E NÃO ACEITO ORDENS QUE TENTEM RESTRINGIR DE ONDE VENHO E PRA ONDE VOU.

SIGAM-ME.

GAAAW
GAAAW
ABRA, FALSIFICADOR! SOU EU, ÁS DE ESPADAS!
GAAAW
GAAAW
PERMITAM-ME APRESENTÁ-LOS AO FALSIFICADOR...
CRAAA
NÃO ME ENCHA O SACO! EU NÃO MEXO MAIS COM ISSO.
NÃO! EU SOU UM DESENHISTA DE MANGÁS! UM MANGAKÁ! TSUNEO UJIKI!
Si~LÊNSCE!



Capítulo 207

A MELANCOLIA DE UJIKI, O MANGAKÁ

O QUÊ? VOCÊ O CONHECE?

HÃ?

VOCÊ ERA O CARA QUE MORAVA NA PENSÃO TOKIWA...?!

AH!

GH

!!

NÃO... MAS ELE ERA VIZINHO DA KANNA...!

ELE É UM GRANDE FÃ SEU.

Q-QUEM SÃO VOCÊS... O QUE QUEREM AQUI...?

2

HÃ...?

QUANDO ELE DESCOBRIU QUE VOCÊ ESTAVA MORANDO AQUI, CISMOU DE VIR.

HÃ?

NÉ?

VEJA! O TRABALHO DO GRANDE ARTISTA, EM ARTES ORIGINAIS!

NÃO ENCOSTE EM NADA!

VEJA, É O ATELIER MÁGICO DO GRANDE ARTISTA.

AH... EI, ESPERE...!

EU SÓ PUBLIQUEI UMA COMÉDIA ROMÂNTICA!

HÃ?

QUAL DOS MANGÁS DELE ERA SEU FAVORITO? O DE BOXE, NÃO É?

É QUE ELA ERA PROFUNDA COMO UM CRUZADO DE DIREITA!

SIM, ISSO MESMO, A COMÉDIA ROMÂNTICA.

UUUUUU

HMF, O MALDITO FOI JÁ ENTRANDO...

CONSIGA UM AUTÓGRAFO DELE.

EI, GAROTO, MELHOR SUMIR LOGO DAQUI.

UM ATAQUE...

UUUUUU

HÃ?

4

SIGA-ME.

O-O QUE EU--?

E VOCÊ É UM HOMEM PROCURADO, NÃO É?

É A BRIGADA DE APREENSÃO DO EXÉRCITO DE KANTO.

ELE ERA VIZINHO DA KANNA...

É-É VERDADE...

EU VOU DEPOIS.

VAI LOGO.

EU TE ARRUMO UM AUTÓGRAFO.

AH, MAS...

AAAH!

5

BOM... SOU UM MANGAKÁ...

VOCÊ DESENHA MUITO BEM.

BOA DIAGRA-MAÇÃO.

OBRIGADO.

A HISTÓRIA PARECE BOA. O QUE VEM A SEGUIR?

O QUE ACONTECE NA HISTÓRIA DEPOIS DISSO?

HÃ?

6

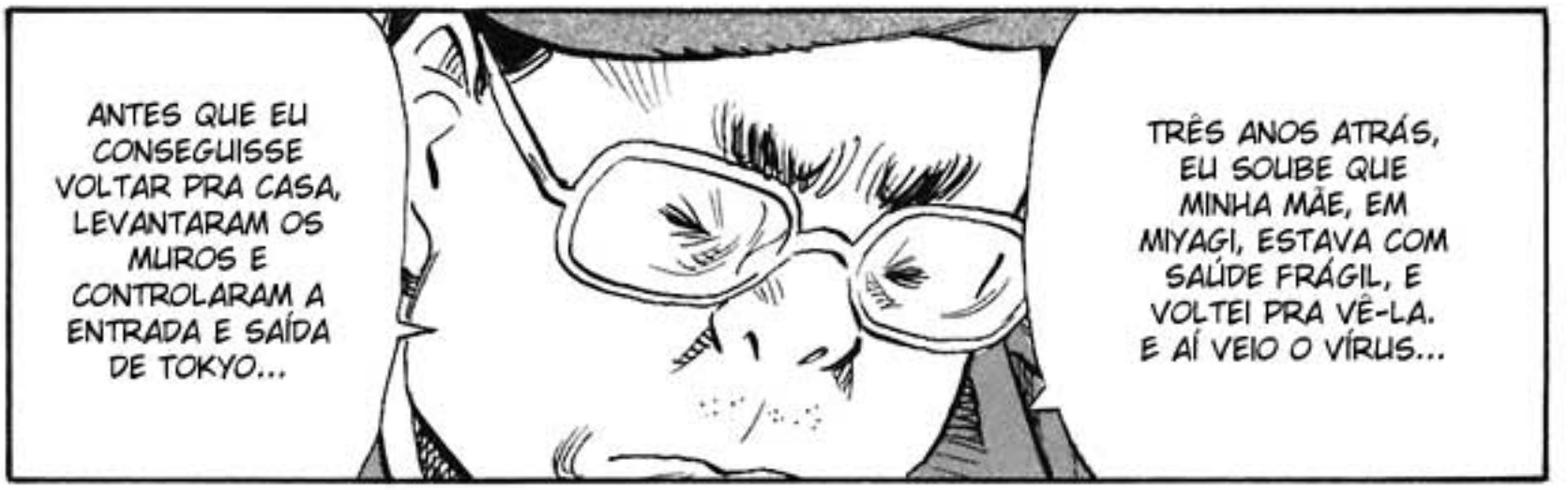
PAR-CEIRO?

MEU PARCEIRO ESTÁ EM TOKYO.

BOM... ANDO COM UNS PROBLEMAS DE CRIATIVIDADE...

AH...

ACHO QUE, SE ESTIVÉSSEMOS JUNTOS, PODERÍAMOS CRIAR UMA EXCELENTE HISTÓRIA...
SEMPRE FIZEMOS OS MANGÁS JUNTOS...


ANTES QUE EU CONSEGUISSE VOLTAR PRA CASA, LEVANTARAM OS MUROS E CONTROLARAM A ENTRADA E SAÍDA DE TOKYO...
TRÊS ANOS ATRÁS, EU SOUBE QUE MINHA MÃE, EM MIYAGI, ESTAVA COM SAÚDE FRÁGIL, E VOLTEI PRA VÊ-LA. E AÍ VEIO O VÍRUS...

SIM...

E DAÍ ACABOU SEPARADO DE SEU AMIGO...

PORQUE AÍ PODEREMOS VOLTAR A FAZER NOSSOS MANGÁS...

ESPERO QUE ELE ESTEJA BEM...

ANDOU FAZENDO PASSAPORTES FALSOS, NÃO FOI?

ENTÃO É ISSO QUE QUER...

POR QUE PAROU?

VÁ EMBORA.

POR FAVOR, VÁ EMBORA.

8

ALGUÉM CONSEGUIU ATRAVESSAR A BARREIRA VIVO, NÃO FOI?

UM CONSEGUIU PASSAR...

OS OUTROS DOIS NÃO CONSEGUIRAM...

EU FALSIFIQUEI TRÊS.

POR MINHA CALISA!

E ESSES DOIS FORAM ASSAS-SINADOS.

9

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?!

NÃO FIQUE MEXENDO NO MEU LIXO!

SHF SHF

!!

UM PASSAPORTE PELA METADE.

通行

NÃO UMA MÁQUINA DE XEROX...

EU SOU DESENHISTA...

VOCÊ AINDA ANDA FAZENDO DELES...

CONSEGUE, SIM. BEM AÍ NESSE MANGÁ. É A MESMA CARA, O TEMPO TODO!

NÃO CONSIGO DESENHAR EXATAMENTE A MESMA COISA CEM VEZES!

AH, ENTENDI...

PODEM PARECER IGUAIS PRA ALGUÉM QUE NÃO ESTÁ ACOS-TUMADO, MAS--

NADA DISSO! OS ROSTOS DOS PERSONAGENS MUDAM COM SUAS EXPRESSÕES!

HÃ?

11

GUTTA-RARAAA...

CHAN CHAN

SUDDA-RARAAA...

AH...

TCHLAN

COM MÚSICA É A MESMA COISA. ASSIM, NÃO É?

...AGORA, ESCUTE DE NOVO.

ASSIM, VIU?

HÃ?

VIU?

CHAN CHAN

SUDDA-RARAAA... ♬

GUTTA-RARAAA... ♬

AH!

SEU IDIOTA! É IMPOSSÍVEL TOCAR A MESMA COISA DUAS VEZES. CADA VEZ É UMA MÚSICA NOVA!

TOTALMENTE DIFERENTE, NÃO É?

PRA MIM FICOU A MESMA COISA...

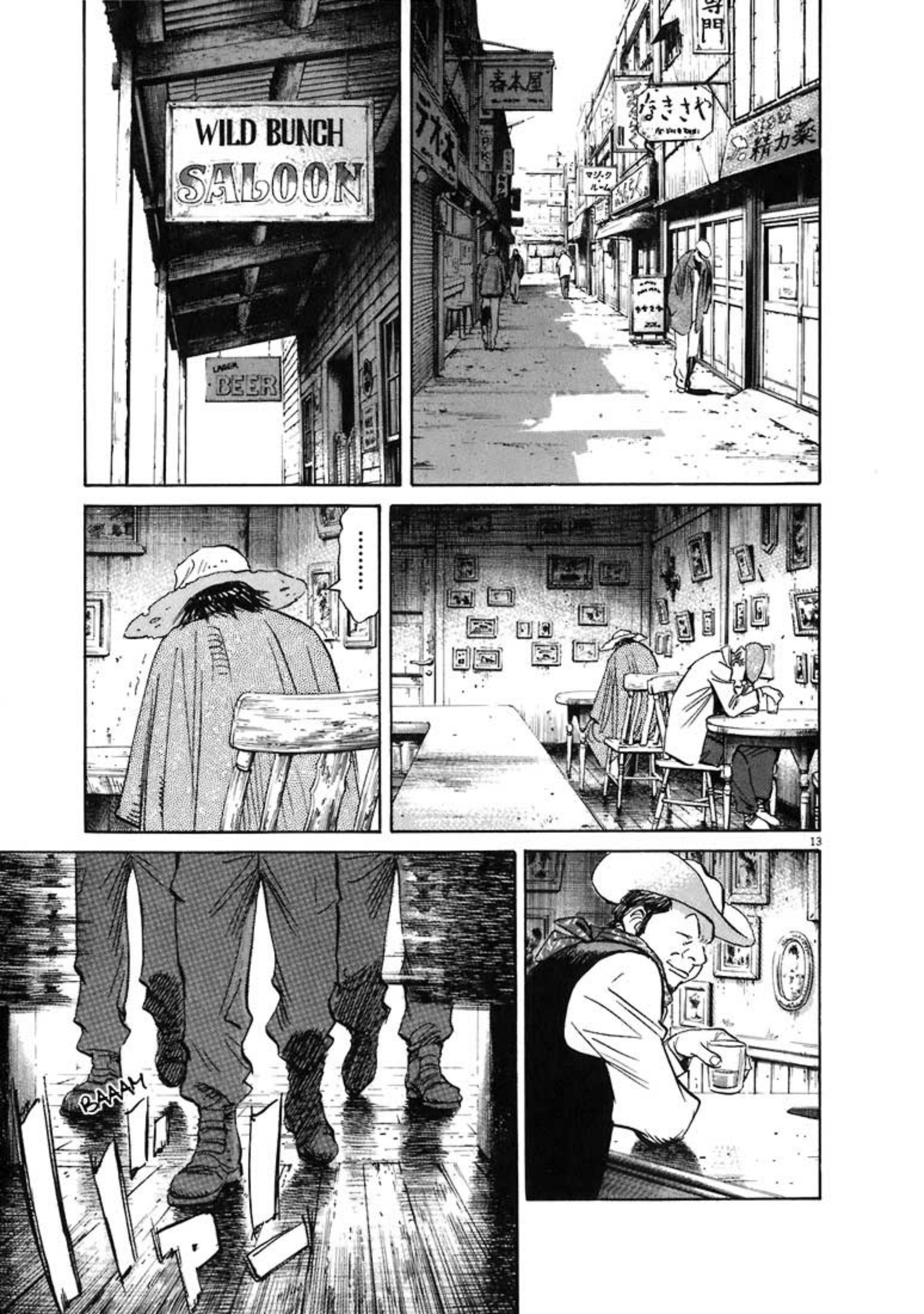
12

ACHO, SIM.

A-ACHA MESMO...?

MAS PRA QUEM ESTÁ SÓ VENDO, É TUDO A MESMA COISA.

PODE ACHAR QUE É DIFERENTE PRA QUEM ESTÁ TOCANDO OU DESENHANDO.


WILD BUNCH
SALOON
LAGER
BEER
春本屋
なきさや
精力薬
……
BAAAM

É A POLÍCIA DO EXÉRCITO DE KANTO!

!!

14

!!

FOMOS INFORMADOS QUE UM HOMEM PROCURADO ESTÁ AQUI!

QUEM INFORMOU?

FUI EU.

AH?!

AH...

EI!

BAM

E-ESPEREM... NÃO...!

MUITO OBRIGADO...

SEUS 100 MIL YUURO. AGRADECEMOS PELA AJUDA.

QUE BARBADA!

AQUI...

É O MELHOR QUE JÁ FIZ, NA MINHA OPINIÃO...

ORA, NADA MAU.
É...

PASSAPORTE
Cópia não-autorizada ou
alteração deste documento
é crime grave previsto por
Intendência do Exército de
Fronteira de Kanto
姓
名

17

ESCREVA MEU NOME.

HÃ?

BOM, SIM...
SÓ PRECISA COLAR A FOTO E ESCREVER O NOME?
通行手形

LEVAR PRO SEU AMIGO, EM TOKYO.

AH... O QUE VAI FAZER...?

EU VOU LEVAR AQUELES RASCUNHOS COMIGO.

V-VOCÊ VAI MORRER...!

É O MELHOR QUE VOCÊ JÁ FEZ, NÃO É?

HÃ...?! M-MAS, ISSO NÃO--

Si~LÊNSCE!

NÃO. VOLTO NUM INSTANTE.

SSAPORTE

Cópia não-autorizada ou alteração deste documento é crime grave previsto por lei.

Intendência do Exército de Fronteira de Kanto

TODOS OS REMÉDIOS A PREÇOS POPULARES

ANDA LOGO COM ISSO!

NOVOS CARREGAMENTOS!

ANFETAMINAS EM ESTOQUE

CRASH

AAAH!

E-EU JÁ DISSE... NÃO TENHO MAIS...

ONDE ESCONDEU, HEIN? TRAGA PRA CÁ!

MERDA ...

É VERDADE! VOCÊ PEGOU OS ÚLTIMOS DA OUTRA VEZ!

NÃO ME VENHA COM ESSA CONVERSA, OU EU VOU EXPLODIR SUA CABEÇA!

-AH-

-AH-

MAIS ALGUMA COISA?

TEM ALGUMA OUTRA COISA?

HÃ?

Capítulo 208

DESCOBERTA

OLHO DE COBRA...! TUDO MEU!

AH, PORRA!

POR FAVOR! POR FAVOR, NÃO FAÇA ISSO!

CHANK

EU NÃO QUERO MAIS SENTIR CULPA PELA MORTE DE NINGUÉM!

NÃO VAI CONSEGUIR PASSAR COM ISSO!

4

NÃO FIQUEM AÍ SÓ OLHANDO! ME AJUDEM A PARÁ-LO!

VAI PREPARANDO LOGO O INCENSO PRA ORAR PELA ALMA DELE.

VAI OUTRO SE MATAR NA FRONTEIRA.

TÁ!
TÁ!
TÁ!
OPA, TÔ NESSA!
EU TAMBÉM!
HAHAHA! EI! QUEM QUER APOSTAR?
DEIXA ELE, ELE QUER, UÉ... É CULPA DELE SE QUISER MORRER!
EI, NINGUÉM VAI APOSTAR QUE ELE VAI PASSAR?!
ASSIM NÃO DÁ PRA TER APOSTA!
ACHO QUE ELE LEVA TIRO ASSIM QUE PASSAR PELA BARREIRA!
APOSTO QUE ELE LEVA BALA NA PRIMEIRA BARREIRA!
5
QUANTAS PESSOAS TEM NESSA CIDADE?
ESTÃO TODOS PRESOS AQUI, TENTANDO VOLTAR PRA TOKYO...
UMAS DUZENTAS...
NINGUÉM VAI APOSTAR QUE ELE VAI SOBREVIVER?

ESSA BARREIRA É IMPENE-TRÁVEL...

MAS AÍ ACORDAM PRA REALIDADE.

TODOS QUEREM VER AS FAMÍLIAS. QUEREM IR PRA CASA... TODOS TÊM SEUS SONHOS...

E MEUS PASSAPORTES FALSOS NÃO VÃO AJUDÁ-LO EM NADA!

A OUTRA PESSOA SÓ PASSOU POR SORTE!

OS OUTROS DOIS MORRERAM!

POR FAVOR! NÃO!

AH...

SINTO MUITO. FECHAMOS AS APOSTAS.

TSC!

APOSTO 100 MIL QUE ELE MORRE.

-AH-

-AH-

POR FAVOR, PARE!

AAAAH!

ATÉ.
EU LEVO OS
RASCUNHOS
PRO SEU
PARCEIRO
EM TOKYO.

ORA, ESSA...
MAIS
TRABALHO.

ZA

NÃÃÃÃO!

POR FAVOR!
NÃO FAÇA
ISSO...!!!

-AH-

ZA

-AH-

8

EU
IMPLORO!

NÃO
FAÇA
ISSO...

APRESENTE PASSAPORTE !

AAALTO !

JOE YABUKI.

SEU NOME?

DON
DON

DON
DON

KAAAASH

?

O TIRO...
LÁ VEM
O TIRO...

DON
DON

VROOOH

TEM UMA GUARITA BEM MAIS RÍGIDA DO QUE ESSA ANTES DA SEGUNDA BARREIRA...

MAS ATÉ QUE ACONTECE BASTANTE.

BOM, ELE PASSOU PELO PRIMEIRO PORTÃO.

OUTRA PESSOA VAI MORRER...

É MINHA CULPA... TUDO MINHA CULPA!

NÃO QUERO OUVIR ISSO!

NÃO, NÃO, NÃO...

E AÍ... BAM!

AH...

ZA

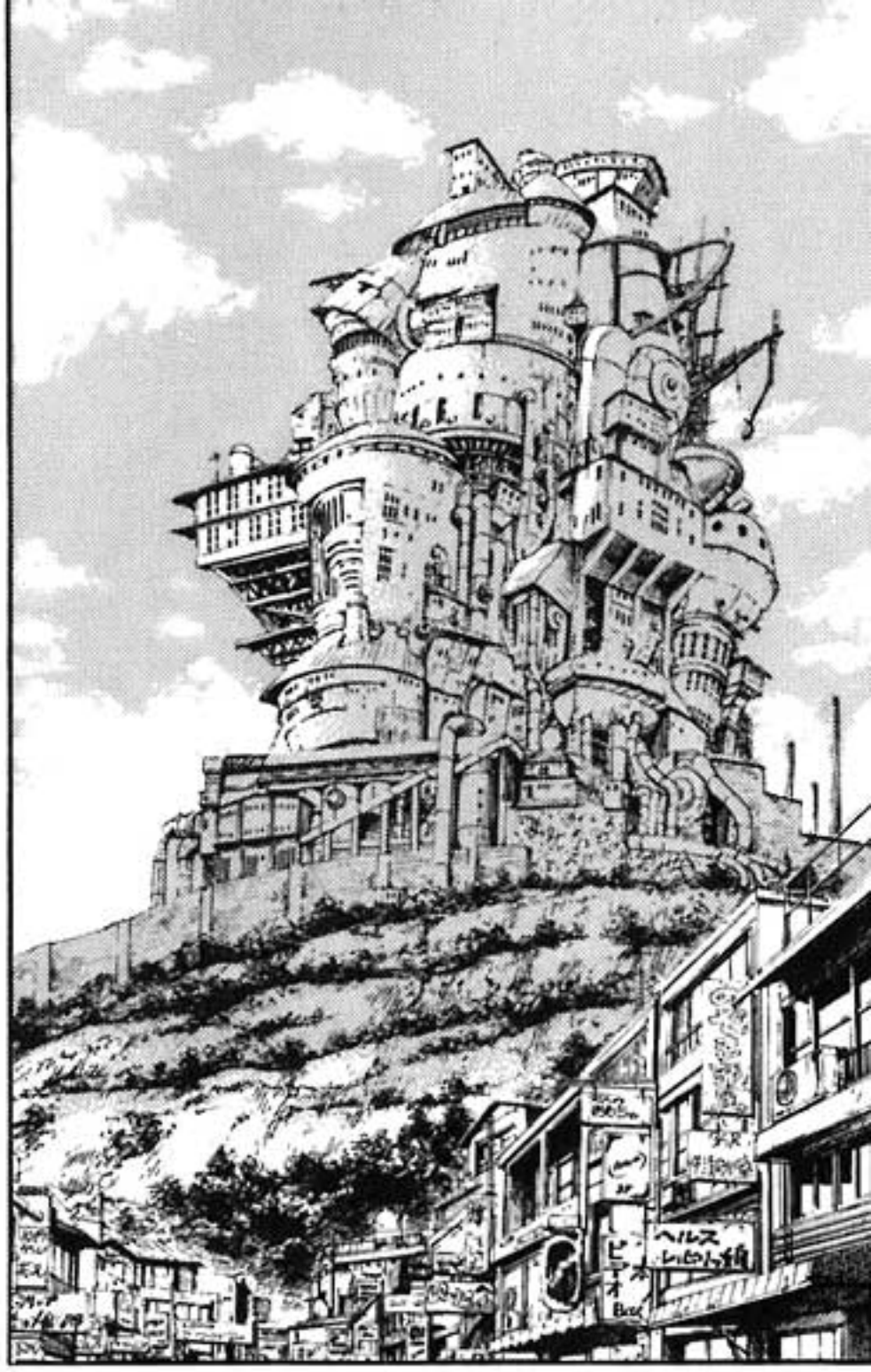
ZA

ZA

HORA DA CONTAGEM REGRESSIVA!

3,

5,
4,



FLIP

2,

GIRRRC

O PORTÃO ABRIU.

ZA

ZA

O QUE ACONTECEU?!

O QUÊ ...?

HÃ?!

EU PASSEI.

HÃ?!

PASSAPORTE

ÓTIMO TRABALHO.

PORRA, NÃO OUVI TIRO NENHUM!

SÉRIO?!

ELE PASSOU!

TEM MERDA NA CABEÇA?!

E POR QUE ELE VOLTOU, ENTÃO?!

!?

ZA

ZA

ZA

16

O DINHEIRO QUE GANHOU VENDENDO MEU AMIGO.

VEJA, TENHO BASTANTE DINHEIRO.

TALVEZ POSSA ME EMPRES-TAR.

SE NÃO VAI USAR ESSE PASSA-PORTE...

PRECISO LHE FALAR EM PARTICULAR UM INSTANTE.

...É MINHA IRMÃ.

-:AH:-

ESTA...

-:AH:-

EI, SENHOR MAN-GAKÁ...

SIM...?

MAS NÃO HÁ MAIS REMÉDIOS NA CIDADE...

TENHO QUE PASSAR PELA BARREIRA...

SUFICIENTE PRA TODO MUNDO DA CIDADE... PROS DUZENTOS.

PASSAPORTE

FAÇA MAIS DESSES.

PASSAPORTE

Cópia não-autorizada ou alteração deste documento é crime grave previsto por lei.

Intendência do Exército de Fronteira de Kanto

JOE YABUKI

GRLXXP628701F3913002

SI~LÉNSCE!

HA HA HA HA!

HAHAHA... TRIPULAÇÃO DA YAMATO...

MEU NOME É GOA.

©黄金バット企画／原作者・永松健夫　©石森プロ・東映　©松本零士　©手塚プロダクション

EU SOU RAOH!

EU SOU O GRANDE REI DEMÔNIO PICCOLO!

EU SOU TIGER JEET SINGH!

EU SOU O FANTASMA NEGRO!

-HA-

NINGUÉM VAI SE APRESENTAR PARA ME DERROTAR?

-HA-

-HA-

ESTOU AQUI, VIVO E PRÓSPERO.

NÃO SE IMPORTAM?

-HA-

-HA-

...O VERDADEIRO...

EU SOU...

Capítulo 209

FUGINDO DO INFERNO 2

TLOOON

4

SUDDA-
RARAAA... ♬

É BOA
MESMO...

GUTTA-
RARAAA... ♬

O ÁS DE ESPADAS ME CONTOU TUDO.

FALOU DO QUE O SEU AMIGO QUE FOI PRESO PELO EXÉRCITO DE KANTO CONTOU...

O QUÊ?

SUA MÚSICA.

VENCEU OS GUARDAS DA FRONTEIRA DO NORTE SÓ COM UM VIOLÃO?

5

MANGÁS? MANGÁS NÃO SÃO NADA.

TLUN

MAS VOCÊ TAMBÉM PODE MUDAR O MUNDO. COM SEUS MANGÁS.

ELA É CAPAZ DE MUDAR O MUNDO.

A MÚSICA É INCRÍVEL...

SE EU PARASSE PRA DESENHAR NA FRENTE DOS GUARDAS, TERIAM ME MATADO.

E SE O MANGÁ FOSSE TÃO BOM QUE ELES QUISESSEM LER O RESTO?

IAM ME MATAR DEPOIS, ORA...

.....

TLUMM

A MÚSICA É INCRÍVEL.

NÃO FIQUE COM A IDÉIA ERRADA EM MENTE.

MÚSICA NENHUMA VAI MUDAR O MUNDO.

HÃ?

NÃO ACREDITO NEM UM POUCO NESSA BESTEIRA.

VOCÊ NÃO TEM CERTEZA DISSO.

AH...

NÃO, SÓ MAIS DOIS...

POR QUE SEMPRE CARREGA O VIOLÃO E CANTA SUAS MÚSICAS, ENTÃO?

EI, ACABOU COM ISSO AÍ OU NÃO?

DUZENTOS PASSAPORTES... SENHOR MANGAKÁ, VOCÊ É MESMO IMPRESSIONANTE.

EXIGE MUITA PRECISÃO...

RRC

BOM TRABALHO, HOMEM.

MAL SINTO A MÃO AGORA...

ORA...

RRRC

AH, NÃO TENHO NADA DE ESPECIAL...

通行手形

PASSEI PRO POVO DA CIDADE.

O QUE ACONTECEU COM OS CEM PRIMEIROS?

FALANDO NISSO...

E-ESPERE! EU NEM REVISEI PRA VER SE TINHAM ERROS!

ACHO QUE JÁ SE REUNIRAM AO REDOR DA BARREIRA.

HÃ?!

E SE ELES ACABAREM MORTOS POR MINHA CAUSA?!

COMO ASSIM, "CALMA"?!

CALMA, HOMEM. ACABE OS OUTROS DOIS QUE FALTAM.

ANDA! JÁ MOSTRAMOS OS PASSA-PORTES!

OOOO

VAI, ABRE LOGO ESSE PORTÃO!

-:AH:-

VERIFI-CAMOS TODOS!

-:AH:-

-:AH:-

-:AH:-

10

SAIAM DO CAMINHO E ABRAM O PORTÃO!

VIU SÓ?!

AAAAA

O QUÊ?!

MAS...

SÃO VERDA-DEIROS!

AAAAH!

CHAK

SILÊNCIO OU VAMOS ABRIR FOGO!

SILÊN-CIO!

ATIRA, ENTÃO, SE TIVER SACO ROXO PRA ISSO!

NÃO VÃO TIRAR EM QUEM TEM PASSAPORTE VERDADEIRO!

ZA

ZA

Adios.

CHK

ABRAM O PORTÃO OU VÃO PAGAR CARO.

TEM UMA MULHER DOENTE AÍ.

TEM MAIS CEM PESSOAS A CAMINHO!

AH--

LARGUE A ARMA!

O QUÊ?!

VOZERIO VOZERIO

VOZERIO VOZERIO

A-AAALTO!

E MAIS ESSA AGORA... TUDO BEM.

O QUE FOI, NÃO VÃO PASSAR?

PORQUE ELES NÃO DEIXAM.

NÃO,

E-EU JÁ DISSE, PARADO AÍ! NÃO ME OUVIU?!

TAP

TCUUUH

À VONTADE PRA VERIFICAR. 100% AUTÊNTICO.

SUDDA-RARAAA...

GUTTA-RARAAA... ♬

14

AAAH!

SUDDA-RARAAA... ♬

A-ALTO ...!

GUTTA-RARAAA... ♬

?

HÄ?!

GWOOOOOOOOOOO

V-VIRAM SÓ?!

ABRIU!

VOZERIO

VOZERIO

O-O PORTÃO...

SUA MÚSICA PODE SIM MUDAR O MUNDO!

VAMOS.

BOM, SEI LÁ...

SUDDA-RARAAA... ♬

TLUMM

GUTTARA-RAAA... ♬

DÊ CLOSE COM A CÂMERA...

16

QUE BELO PERSO-NAGEM...

ISSO...

Guttara-raaa... ♬

Sudda-raraaa... ♬

ESTOU ESPERANDO POR ISSO...

NÃO SE PREO-CUPE.

DESDE QUE O CÍRCULO INTERNO DO "AMIGO" COMEÇOU, SEMPRE VENCEMOS.

FOI MESMO UMA BOA IDÉIA ABRIR O PORTÃO?

E ELE SERÁ O HERÓI...

É PRECISO TER UM BOM INIMIGO.

PARA QUE O MAL PAREÇA ATRAENTE...

VOU EM-PURRÁ-LO.

VAI

É O TIPO DE ROTEIRO QUE **SEMPRE** DÁ CERTO...

VINGANÇA? ACERTO DE CONTAS?

EMPURREI O HOMEM DAQUELA MULHER NO METRÔ, ANOS ATRÁS...

SE EU EMPURRAR ESTE, AGORA, ELE VAI MORRER TAMBÉM?

VUP!

SILÊNCIO!

A PRIMEIRA PÁGINA DESTE CAPÍTULO FAZ REFERÊNCIAS A VILÕES DE ANIMES, MANGÁS E DO MUNDO DO ENTRETENIMENTO VIDA REAL.

GOA (1º QUADRO)

VILÃO DE VINGADORES DO ESPAÇO (MAGMA TAISHI), DE OSAMU TEZUKA. O LIVE-ACTION DE 1966 TORNOU-SE MUITO FAMOSO NO BRASIL.
NO BRASIL E NOS EUA, O PERSONAGEM SE CHAMAVA RODAK, BEM COMO O PROTAGONISTA, O ROBÔ MAGMA TAISHI, ERA GOLDAR.
GOLDAR FOI CONSTRUÍDO SÉCULOS ATRÁS PARA DEFENDER A TERRA E SEU POVO DE RODAK E SUA SEDE DE CONQUISTA. NOS TEMPOS MODERNOS, O VILÃO DESPERTA NOVAMENTE, E O VINGADOR DO ESPAÇO PRECISA NOVAMENTE DETER SEUS MALIGNOS INTENTOS.

DESSLER (2º QUADRO)

VILÃO DE UCHUU SENKAN YAMATO, CONHECIDO COMO PATRULHA ESTELAR, NO BRASIL. ANIME DE 1974. NO ANO 2199, UMA RAÇA ALIENÍGENA CHAMADA GAMILAS DESTRÓI A SUPERFÍCIE TERRESTRE COM BOMBAS RADIOATIVAS. A HUMANIDADE SE REFUGIA NOS SUBTERRÂNEOS, MAS ESTES TAMBÉM, POUCO A POUCO, SÃO CONTAMINADOS PELA RADIAÇÃO. ENQUANTO ERAM ESMAGADOS PELAS FROTAS GAMILAS DO IMPERADOR DESSLAR, OS TERRÁQUEOS SECRETAMENTE RESGATAM O ENCOURAÇADO DE GUERRA JAPONÊS YAMATO E O TRANSFORMAM EM UMA NAVE ESPACIAL. UMA TRIPULAÇÃO DE 114 TERRÁQUEOS PARTE EM BUSCA DO PLANETA ISKANDAR, ONDE ESTARIA A MÁQUINA QUE LIVRARIA A TERRA DA RADIAÇÃO. NO BRASIL, COMO HERANÇA DA TRADUÇÃO AMERICANA, OS GAMILAS ERAM GAMILONS, E DESSLAR SE CHAMAVA DESLOCK.

SHOCKER (3º QUADRO)

EM KAMEN RIDER, ORGANIZAÇÃO TERRORISTA QUE PLANEJA DOMINAR O MUNDO E MODIFICA GENETICAMENTE SEUS MEMBROS. AO SEQÜESTRAR O COLEGIAL TAKESHI HONGO PARA TRANSFORMÁ-LO EM UM GAFANHOTO HUMANO, SHOCKER CRIOU AQUELE QUE SERIA SUA RUÍNA, O KAMEN RIDER. AO TENTAR NOVAMENTE A EXPERIÊNCIA, CRIANDO UM GUERREIRO DE IGUAL PODER PARA ENFRENTAR O KAMEN RIDER ORIGINAL, USANDO HAYATO ICHIMONJI, A ORGANIZAÇÃO NOVAMENTE FALHOU: O SEGUNDO KAMEN RIDER FOI RESGATADO PELO PRIMEIRO, E TORNARAM-SE ALIADOS, QUE, UNIDOS, DESTRUÍRAM POR COMPLETO A SHOCKER. NO FILME KAMEN RIDER - THE FIRST, SHOCKER TORNOU-SE UMA SIGLA PARA SACRED HEGEMONY OF CYCLE KINDRED EVOLUTIONAL REALM (SAGRADA HEGEMONIA DO LAÇO SANGUÍNEO DO REINO EVOLUTIVO).

FANTASMA NEGRO (4º QUADRO)

VILÃO E CRIADOR DOS CIBORGUES DE CYBORG 009. TAMBÉM CHAMADO DE ESPECTRO, NA DUBLAGEM DO PRIMEIRO ANIME DE 009 NO BRASIL. A ORGANIZAÇÃO DO FANTASMA NEGRO SEQÜESTROU SERES HUMANOS DE VÁRIAS PARTES DO MUNDO PARA TORNÁ-LOS CIBORGUES E ARMAS MORTAIS. MAS OS 9 PRIMEIROS SE REBELARAM E, LIDERADOS PELO 009, O JAPONÊS JOE SHIMAMURA, PARTEM PARA DERROTAR SEU CRIADOR.

PICCOLO DAIMAO

O GRANDE VILÃO DA PRIMEIRA FASE DE DRAGON BALL, O EXCERTO MALIGNO DE KAMI SAMA, EXPULSO POR ELE DE SEU CORPO. APÓS SER DERROTADO POR GOKU, PICCOLO MORRE DEIXANDO UM HERDEIRO, SEU FILHO E REENCARNAÇÃO. ESTE NOVO PICCOLO, TAMBÉM DERROTADO POR GOKU, ANOS DEPOIS, TORNA-SE UM DE SEUS MAIORES ALIADOS EM DRAGON BALL Z. A PRINCÍPIO, PENSAVA-SE QUE SUA ORIGEM ERA DEMONÍACA, EM OPOSIÇÃO AO POSTO DE DEUS DA TERRA DE KAMI SAMA. TODAVIA, QUANDO DRAGON BALL Z SE TORNA UMA SAGA DE PROPORÇÕES EXTRA-PLANETÁRIAS, É REVELADO QUE, ASSIM COMO O PRÓPRIO SON GOKU, UM SAIYAJIN, PICCOLO E KAMI SAMA TAMBÉM SÃO EXTRATERRESTRES, DO PLANETA NAMEK.

RAOH

O GRANDE RIVAL DE KENSHIRO, EM HOKUTO NO KEN. DEPOIS DE NÃO ACEITAR PERDER O POSTO DE SUCESSÃO DA ARTE MILENAR HOKUTO SHINKEN PARA O IRMÃO MAIS NOVO, RAOH ADOTA A ALCUNHA DE KEN'OH, E MARCHA PARA SE TORNAR O IMPERADOR DE TODA TERRA CONHECIDA, E DESAFIAR E VENCER DEUS, PARA PROVAR QUE ELE É O AUTÊNTICO REI DOS PUNHOS.

TIGER JEET SINGH

JAGJIT SINGH HANS (NASCIDO EM 1944, EM LUDHIANA, PUNJAB, ÍNDIA), 1,90M, 120KG.
FOI UM WRESTLER QUE FEZ CARREIRA (DE VILÃO) NO JAPÃO, POR MAIS DE 20 ANOS.
FOI O PRIMEIRO A DERROTAR O TETRADECACAMPEÃO DE SUMÔ WAJIMA, E TAMBÉM CHEGOU A DERROTAR O ÍDOLO JAPONÊS ANTONIO INOKI. É UM "VILÃO" QUE OS JAPONESES AMAM ODIAR: *"SE EU ESBARRAR EM UM JAPONÊS, ELE VAI FICAR SEMANAS SEM TOMAR BANHO, SÓ PRA DIZER 'TIGER ESBARROU EM MIM'. ESSE É O RESPEITO QUE ELES TÊM POR TIGER JEET SINGH"*. SINGH É PAI DO EX-WWF TIGER ALI SINGH.

AH...

NOSSA...

É A CIDADE!

FINAL-
MENTE...

KANTO...

EEEEEEE

VAMOS
PARA
CASA!

TON TON TON TON TON TON

2

O QUE
É?

TENHO
UM
PEDIDO.

LEVE MINHA IRMÃ PRA UM HOSPITAL.

O MAIS PERTO QUE TIVER, O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL.

ICHI! VOCÊ NÃO VEM?

ACHO QUE NÃO...

AINDA TENHO UNS ASSUNTOS PRA RESOLVER.

NOSSA... NEM ACREDITO.

CONSEGUIMOS MESMO PASSAR PELA BARREIRA COM OS PASSAPORTES FALSOS...

TUDO BEM. O EXÉRCITO DE KANTO TAMBÉM É UMA FARSA.

VEJA AQUELE É O CASTELO DELES.

Si~LÉNSCIE!

DO ÂNGULO EM QUE VÍAMOS, ERA UMA COISA... MAS OLHA SÓ O QUE É.

Capítulo 210

OS SETE SAMURAIS DA SELVAGERIA

TENHO MUITO A ANDAR POR AÍ AINDA.

O QUE VAI FAZER?

É, É RIDÍCULO...

PODE IR.

VAI RESGATAR SEU AMIGO.

HÃ?

TALVEZ MEUS MANGÁS TAMBÉM POSSAM MUDAR O MUNDO!

TAP

VOCÊ ABRIU O PORTÃO COM SUA MÚSICA...

EI.

A ENTRADA É PROIBIDA PRA NÃO-MEMBROS DO EXÉRCITO DE KANTO!

A PARTIR DE ONDE ESTÃO FICAM OS LIMITES DO CASTELO!

AAAH!

VOCÊS AÍ! NÃO SE MEXAM!

MANGÁ ?!

V-VOCÊS QUEREM VER MEUS MANGÁS?!

A-AH...

O-O QUE ACHAM? SÃO MUITO BONS, NÃO É?

S-SÃO BONS! TENHO MUITO ORGULHO DELES!

6

EI.

AFINAL, FUI EU QUEM O ENTREGOU.

ESTÁ SE PREPARANDO PRA BRIGA, NÃO É? EU VOU JUNTO.

ZA

LEVARAM MEU IRMÃO TAMBÉM.

EU TAMBÉM VOU.

ZA

IDEM.

ESTOU NESSA.

NÚMERO SUGESTIVO, NÃO?

RRC

LOGO **SETE**, É...?

NEM TODO MUNDO SAI VIVO QUANDO SE ESTÁ EM SETE...

?

NÃO AO MEU VER.

O QUE ACONTECE DEPOIS?

É, SÃO, SIM.

ENTÃO NÃO VÃO ATIRAR EM MIM... NÃO É?!

E-ENTÃO QUEREM LER O RESTO, NÃO É?

O QUE ACHAM...?! SÃO BONS, NÃO SÃO...?

O RESTO DA HISTÓRIA SÓ EXISTE NA MINHA CABEÇA!

NÃO VÃO ATIRAR EM MIM, CLARO.

HÃ?

AH... MAS...

CHEGA DISSO. VEM AQUI.

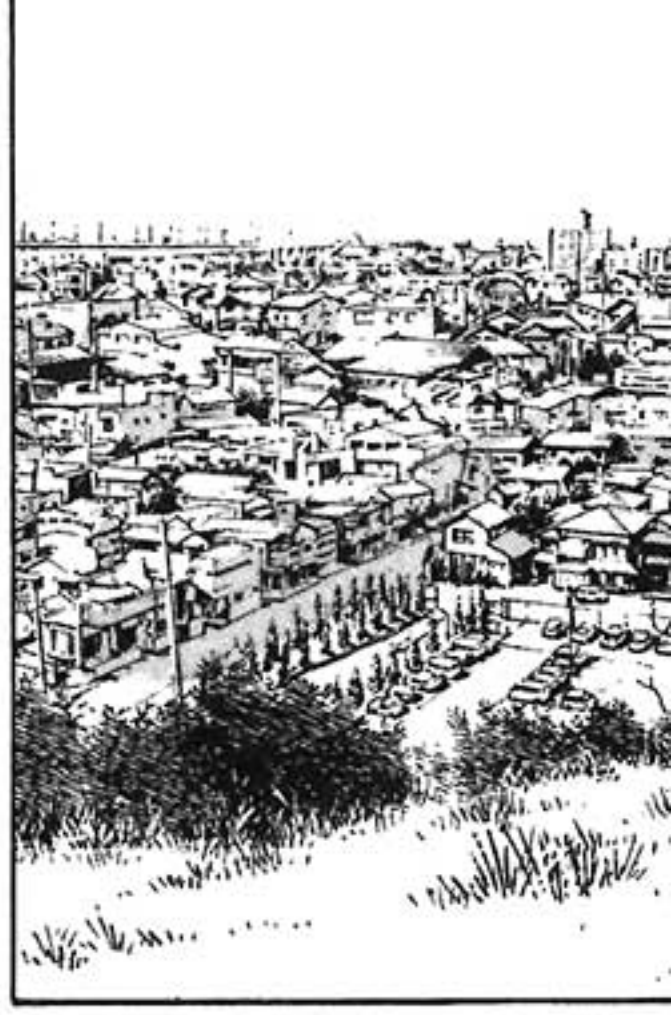
EI.

SABE O QUE DIZEM SOBRE LUTAR DE BARRIGA VAZIA.

VAMOS PRA CIDADE COMER ALGUMA COISA.

UMA FESTINHA PRA COMEMORAR O SUCESSO.

PARECE BOA IDÉIA.



PARECE KUMAGAYA...
QUE LUGAR É ESSE...?
南本町商店街
前山美容室
太平洋堂

PARECE O JAPÃO DE SEMPRE...
DO OUTRO LADO DA BARREIRA...

RESTAURANTE MANPUKU

11

EU TRABALHO COM AS MÃOS. NÃO AS ESTENDO PRA CUMPRIMENTAR NINGUÉM.

É BOM TÊ-LO AO NOSSO LADO.

EU SOU O CARA PRA ISSO.

SE PRECISAREM ARROMBAR ALGUMA COISA, É SÓ DIZER.

MMM

MMM

SEJA COMO FOR, É BOM ESTARMOS PREPARADOS PRA FAZER MUITO SANGUE JORRAR.

12

DESENHANDO O RESTO DA HISTÓRIA.

O QUE O DESENHISTA TÁ FAZENDO?

SENÃO, TE METEM BALA.

LEMBRA DE COLOCAR "CONTINUA" NO FINAL.

HAHAHA!

O MUNDO INTEIRO...

MANGÁS PODEM MUDAR O MUNDO...

SHK SHK

.....

VÃO DERRUBAR AQUELE CASTELO?

SENHO-RES...

SIM, SENHORA! TRAZ MAIS PRA MIM, ENTÃO!

PRA MIM TAMBÉM!

NÃO TENHO DINHEIRO, MAS TENHO PORÇÃO EXTRA DE ARROZ!

FAÇAM ISSO POR MIM, TAMBÉM!

HAHA HAHA!

ALÔ? SIM...

ELA ESTÁ NO HOSPITAL?

AH... TUDO BEM COM ELA?

SIM...! MUITO OBRIGADO. SOU IRMÃO DELA.

EU VOU VISITÁ-LA EM BREVE...

SIM...

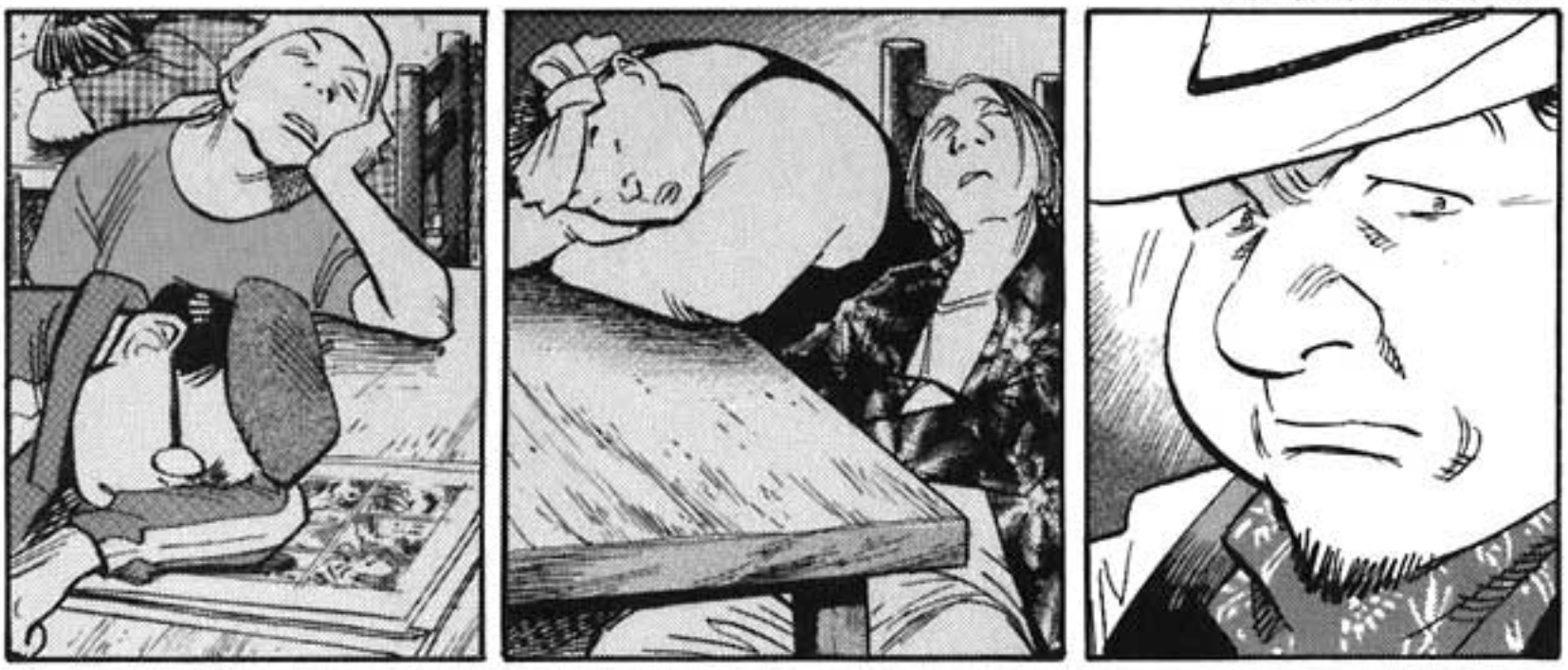
14

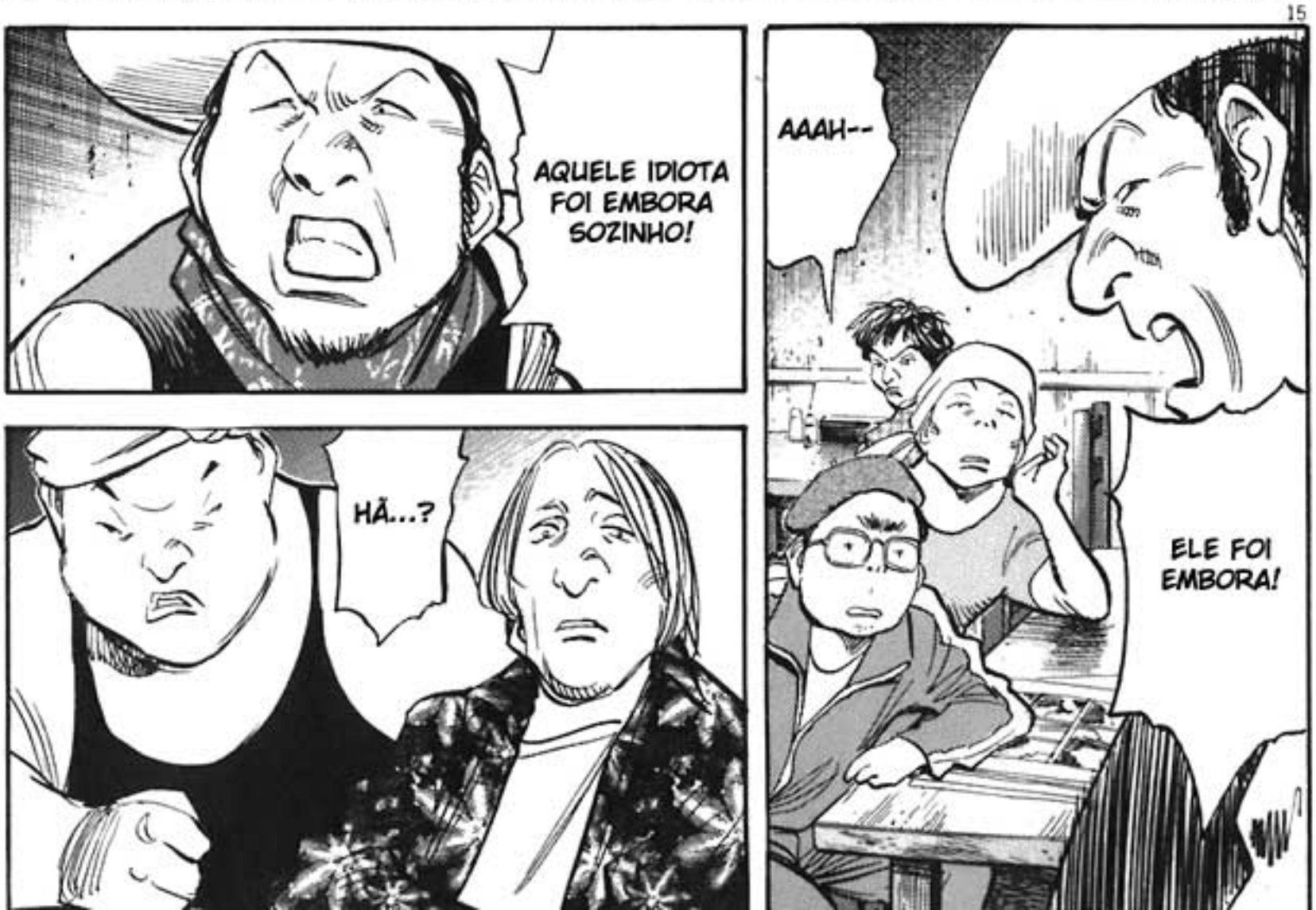
南本町商店街

SE ACABAREM COM A RAÇA DELES, VAI TER ARROZ PRA VOCÊS AQUI O RESTO DA VIDA!

HAHAHA!

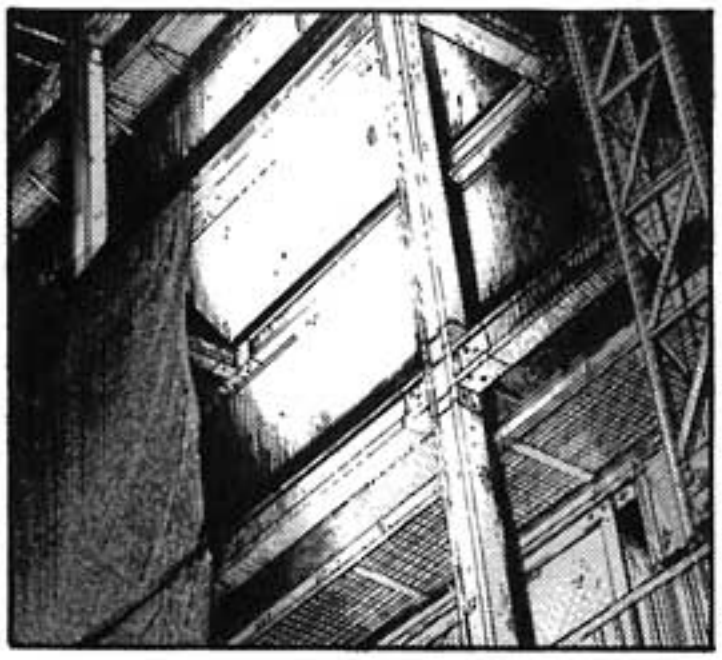
RESTAURANTE MANPUKU

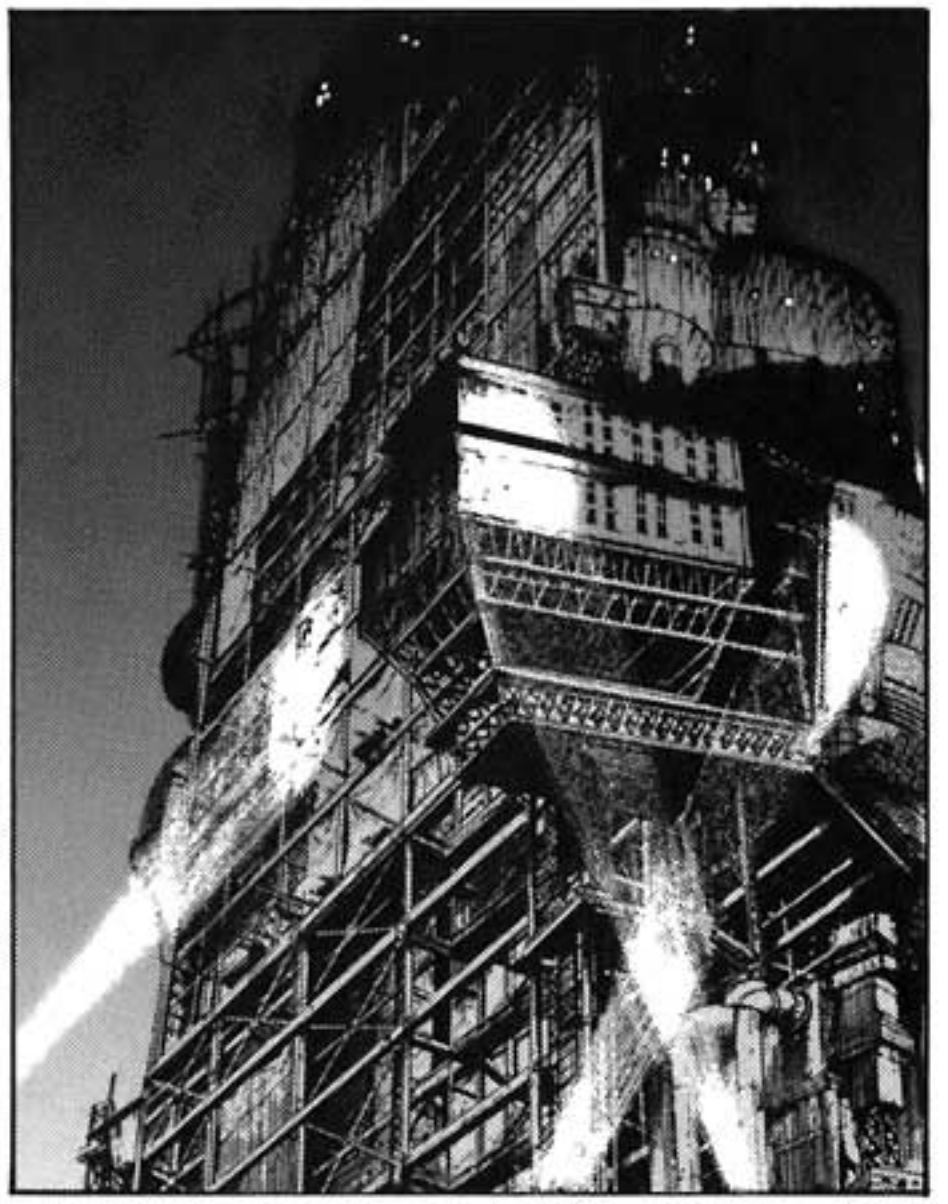


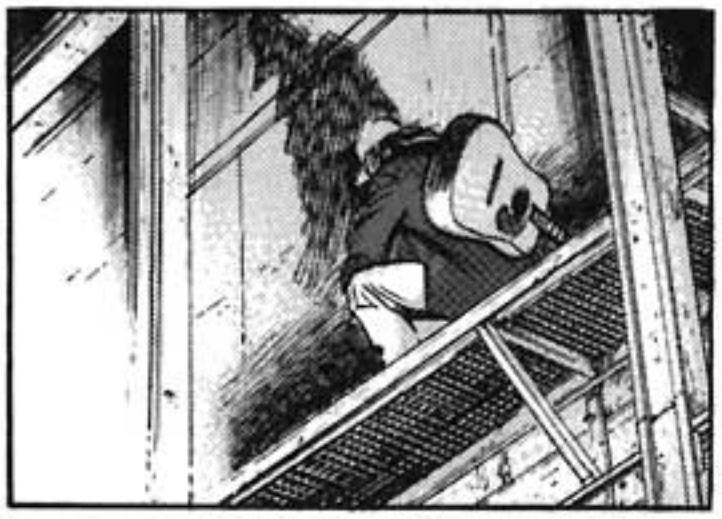


C-CERTO!

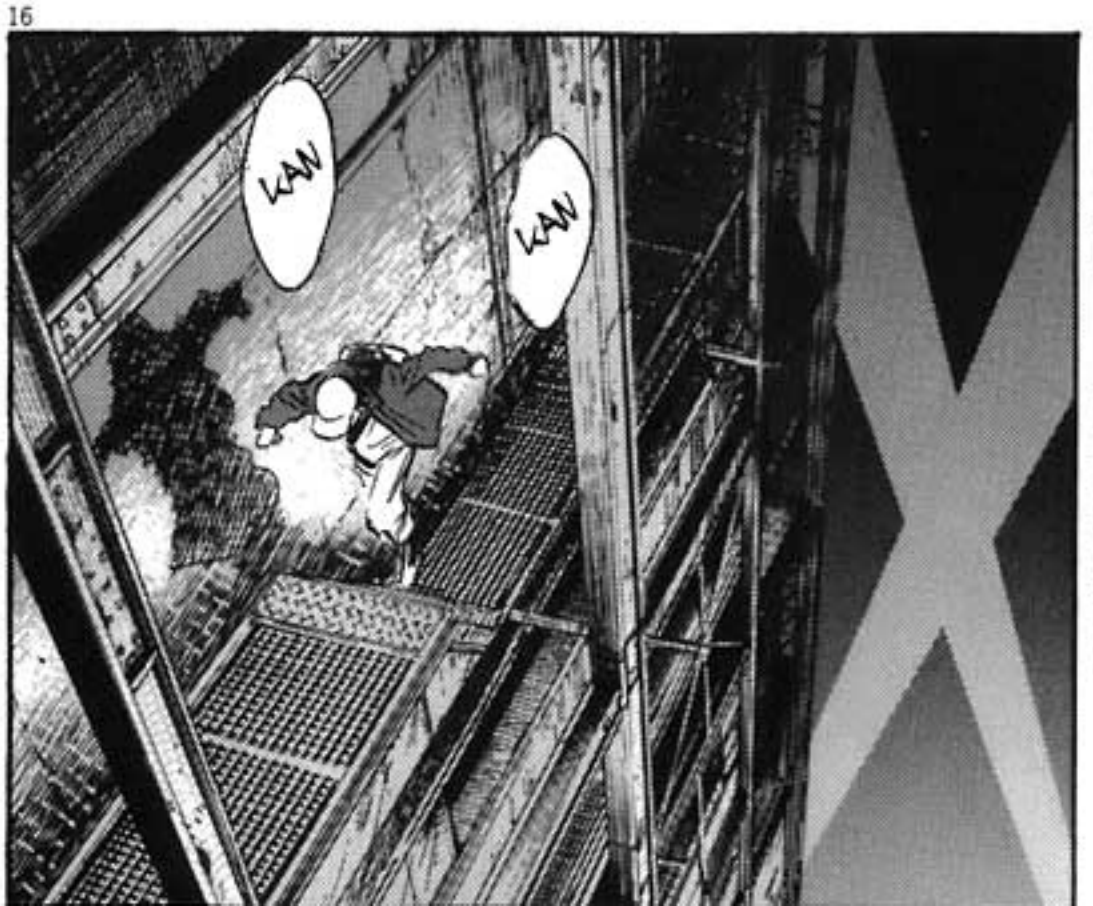
PEGUEM TODAS AS ARMAS QUE ACHAREM!

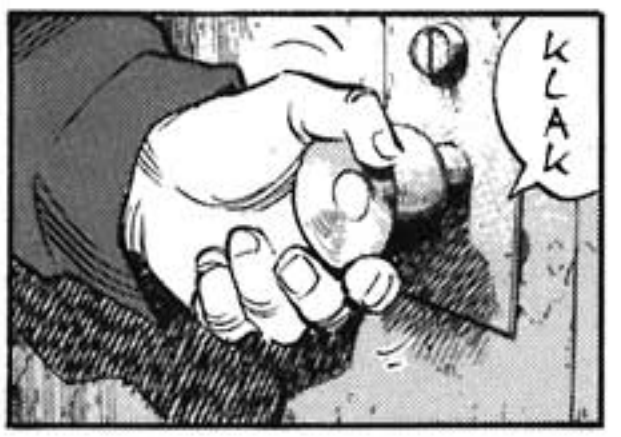




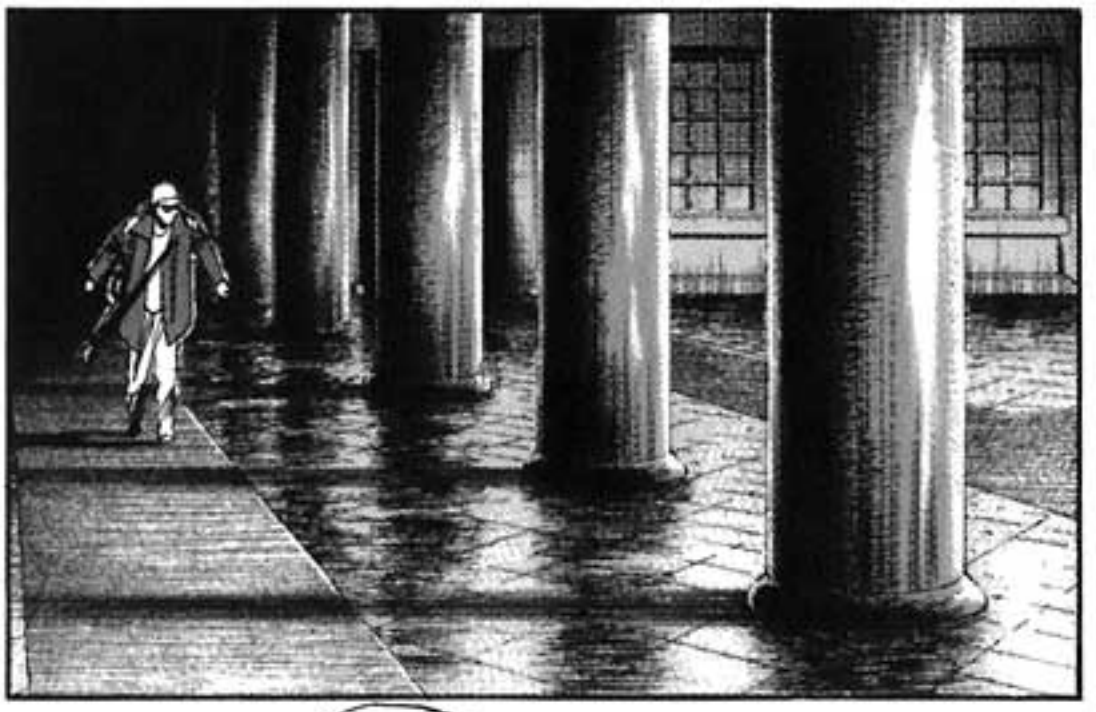


16



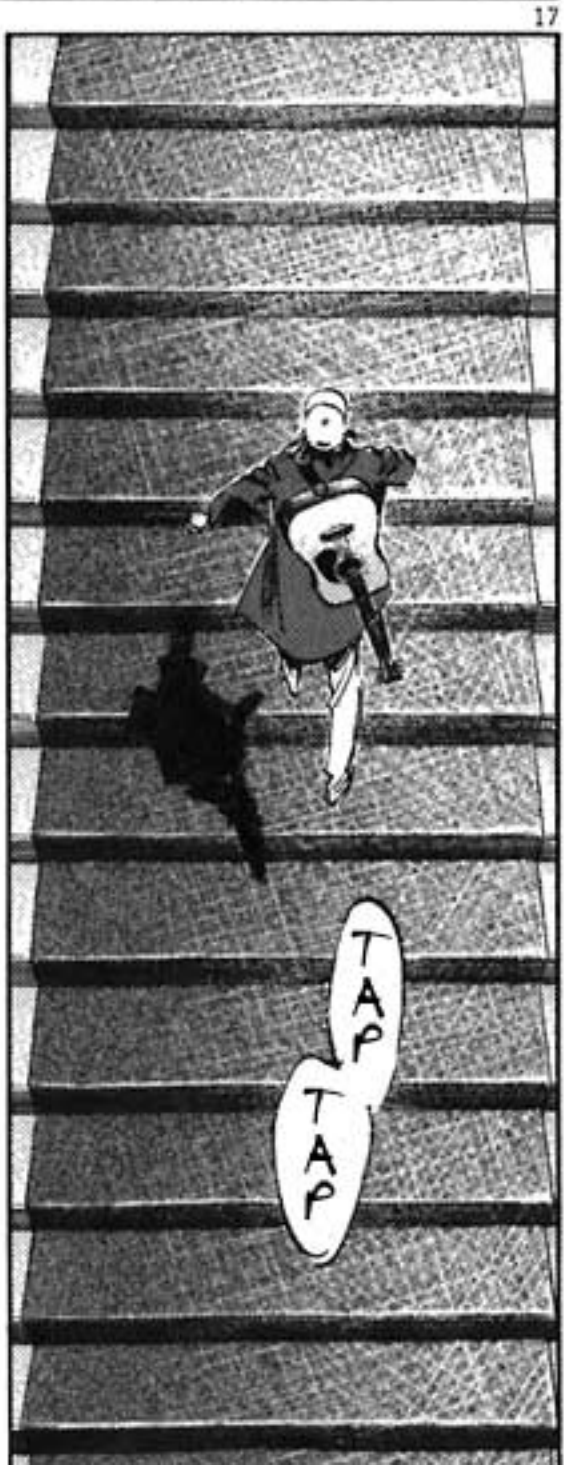

KLAK

TAP
TAP



!!
OBRIGADO POR COMPARECER.

KAK


TAP
TAP

EU TE CONHEÇO.

EU SEI SÓ DE VER...

DEIXOU QUE EU ENTRASSE DE PROPÓSITO, NÃO É?

KENJI, NÃO É?

SILÊNCIO!

UUUUUUUU

CLANG

CLANG

FUSO

UUUUUUUUUU

CLANG

HÃ?

HÃ?

OLHA, FOI MAL. EU SEI QUE FALTEI O TRABALHO SEM AVISAR, MAS...

OLHA... FIQUEI OFENDIDO COM ESSA...

HÃ? NÃO, PORRA, NÃO SOU EU QUEM ESTÁ CAUSANDO!

TÁ TENDO MUITO INCÊNDIO CRIMINOSO POR AQUI...

FOI MAL, TÁ UM BARULHÃO...

EU DEI UM ROLÉ POR AÍ ONTEM...

SABE... ROUBARAM MEU VIOLÃO...

FIQUEI A NOITE TODA PRA ACHAR O CARA QUE ROUBOU, MAS JÁ RECUPEREI...

NÃO, NÃO É MENTIRA, NÃO, É VERDADE...

É QUE... É, DEMOROU PRA EU CONSEGUIR RECUPERAR, NÉ, MAS... É...

ALÔ--?

AH? CHEFE! CHEFE?!

NÃO, NÃO VAI MAIS ACONTECER DE NOVO, NÃO--

NÃO, É SÉRIO, EU VOU TRABALHAR HOJE DE NOITE, EU JURO!

É, PERDI O EMPREGO...

NÃO TÁ NEM AÍ, NÉ?

CHK

MERDA...

3

...

MERDA...

TAP TAP

FWOOOOO

FWOOOOO

AÍ, Ô MALUCO, SAI DO MEIO DA RUA, CARALHO! OLHA O SINAL VERDADE!

FWOOOOO

FWOOOOO

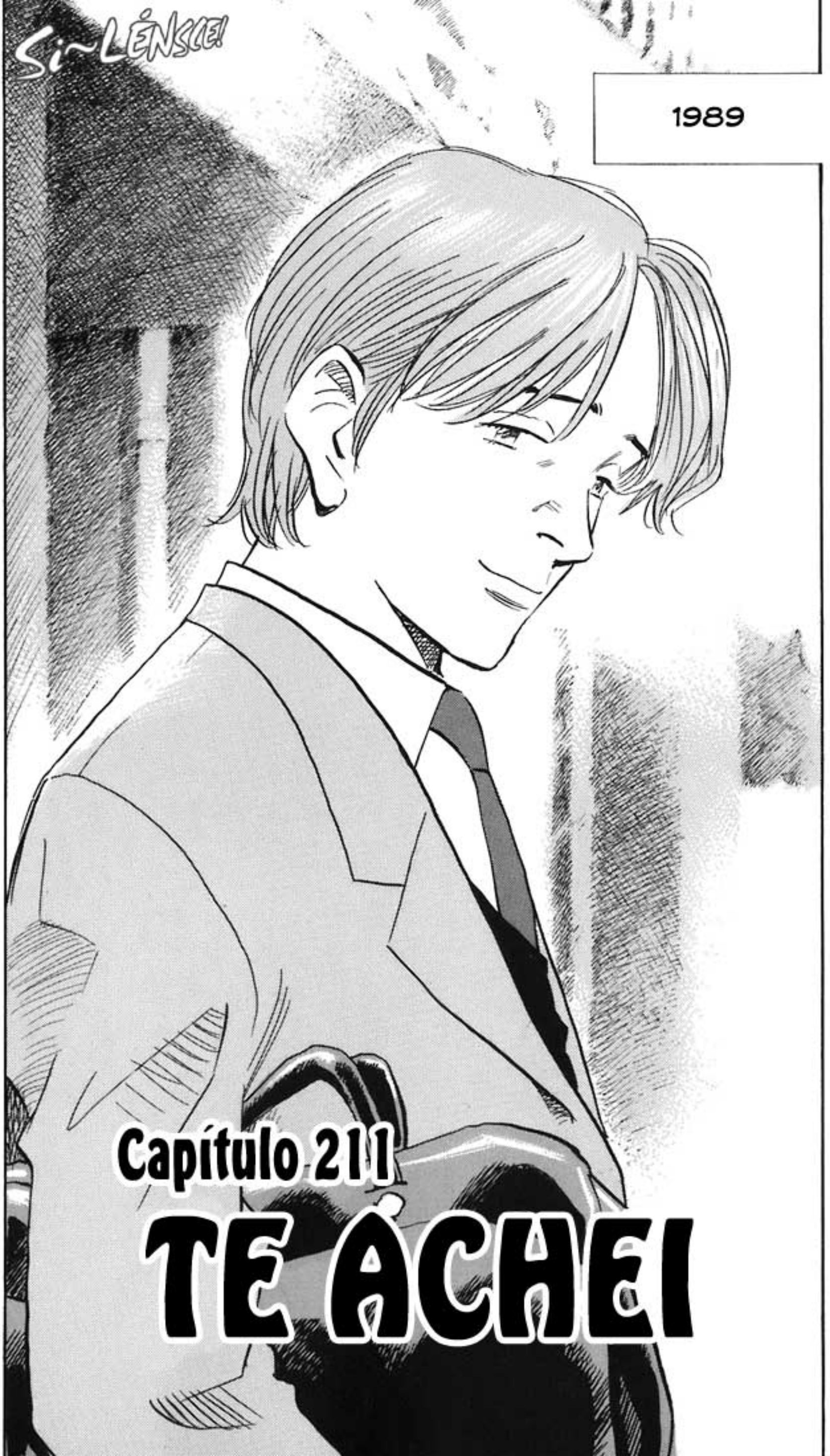
4

FWOOOOO

FWOOOOO

VOOOOO
BABACA!
É...

酒
KAN
TENHO QUE ARRUMAR UM EMPREGO...



Capítulo 211

TE ACHEI

CLASSIFICADOS DE EMPREGO

FUKUZUWA LIVROS

*780 E 820 IENES: R$12,24 E R$12,86, RESPECTIVAMENTE, EM VALORES ATUAIS.

NÃO FAZ ISSO, CARA.

MAS ROUBAR JÁ É DOSE.

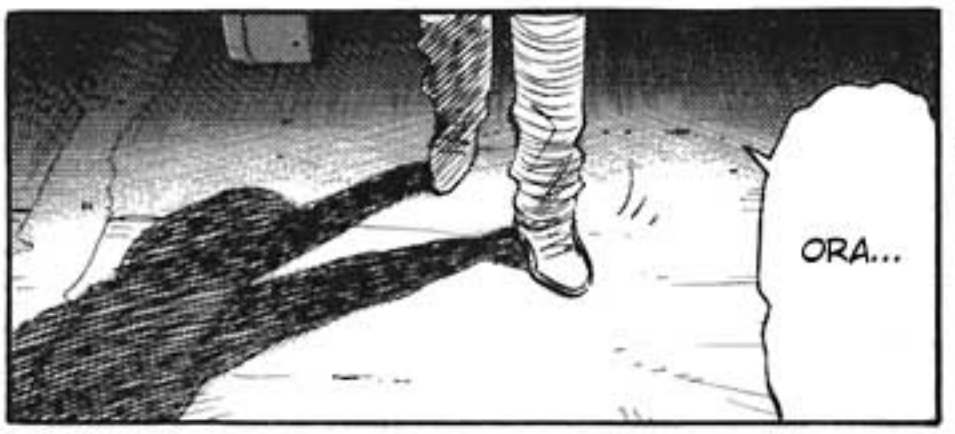
LER SEM COMPRAR É UMA COISA.

FUP

DE NADA...

DON

*BUNKO É UM TIPO DE LIVRO EM TAMANHO COMPACTO, DE BOLSO



TÔ MORRENDO DE FOME...

VOU VOLTAR PRO APÊ...

♬

MAS NEM TEM NADA PRA COMER!

♬

HÃ?

HMMM...

♬

CARA, ISSO DÁ MÚSICA!

HMMMM!

♬

É, É, ENCAIXA NA MELODIA! HMMM-MMM-HMMM!

♬

KLAK

AH, MERDA, VOU LOGO TIRAR A MELODIA ANTES QUE EU ESQUEÇA...

10

HMMM!

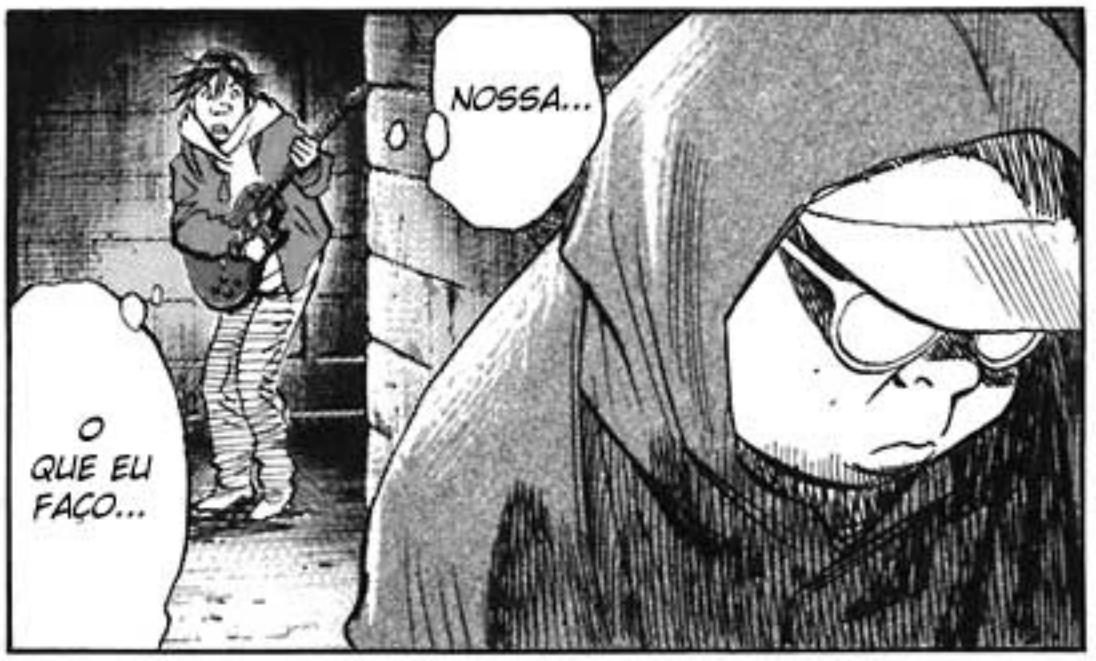
♬

CARA, SERÁ QUE ISSO DÁ SUCESSO?

HMMM... CARA... VOU GANHAR UM MILHÃO COM ESSA...

♬

TCHAK
TCHAK


NOSSA...
O QUE EU FAÇO...

O INCEN-DIÁRIO?!

HMMM--!
♬
E SE ELE COLOCAR FOGO EM MIM?!

OLHA PRA CÁ...
OLHA EU AQUI!

TLUM TCHAN

HMMMM!

MEU SUCES-SO!

NÃO, ESSE MUSICÃO TÁ ESCAPANDO DA MINHA CABEÇA...!

AAAAH!

TAP

HMMMM!

CHAN CHAN

!!

NÃO ERA E?

HÁ, ESPERA... NÃO ERA ISSO...

GOSTEI MUITO.

OU C#M?

CHAN CHAN

HMMM-MMMM!

HMMM! ELE FOI EMBORA?

FEZ TRÊS BOAS AÇÕES EM UM DIA.

HÃ?

GOSTEI MESMO...

PRIMEIRO, AJUDOU A SENHORA A ATRAVESSAR A RUA...

DEPOIS, FEZ COM QUE O LADRÃO DA LIVRARIA DESISTISSE...

HEIN?

E AGORA DETEVE UM INCENDIÁRIO.

B-BOM, NÃO FOI NADA...

VOCÊ É O HERÓI PELO QUAL EU ESTAVA PROCURANDO.

*NOTE QUE O INGRESSO DIZ 30/11/1987. TODAVIA, ESTES EVENTOS SE PASSAM EM 1989.

EU?

É KENJI.

POSSO PERGUNTAR SEU NOME?

ATÉ.

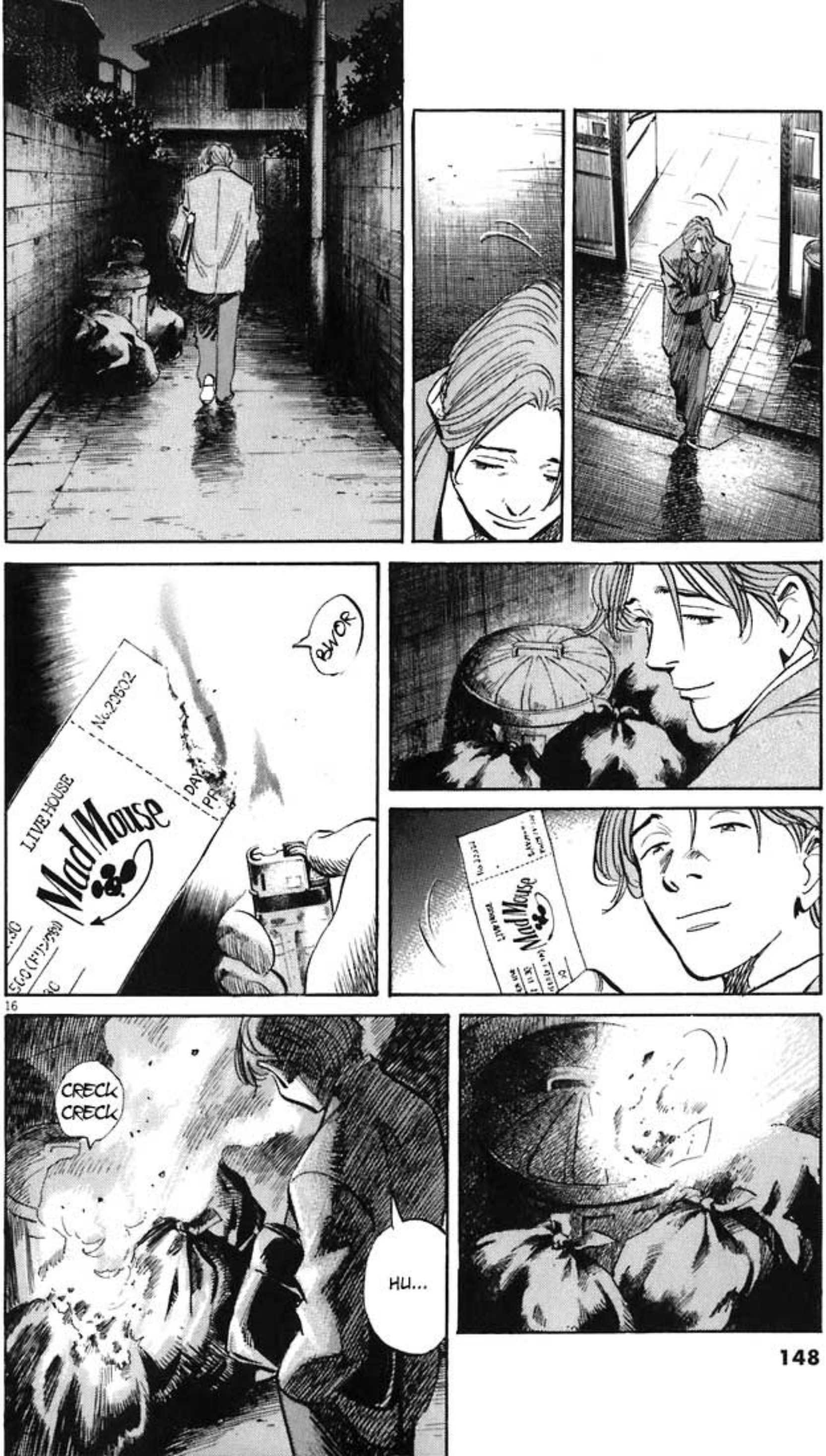
E-EI... QUEM É VOCÊ?

15

OPERATION Z THE WHITE CHASER

DMART

147


BWOR
No.20602
LIVE HOUSE
Mad Mouse
DAY
PR
CRECK
CRECK
HU...

CRECK CRECK

MEU HERÓI.

CRECK

EU TE ACHEI...

HUHU HUHU...

HÃ?

CRECK CRECK

AHA HAHA HAHA!

UUUUUUUU

OUTRO INCÊNDIO...?

ANO 3 D.A.

KENJI, NÃO É?

É VOCÊ...

SILÊNCIO!

TAK

カフェ
ドミノ

カフェ
ドミノ

•CAFÉ DOMINÓ•

...NO QUE EU LHE DISSE...?

JÁ PENSOU...

NÃO TENHO AS QUALIFICAÇÕES NECESSÁRIAS...

ALGUÉM COM SUAS HABILIDADES SERIA ÚTIL.

EU FALEI COM VÁRIOS MÉDICOS DO TRABALHO.

BOM... É QUESTÃO PENSAR MELHOR EM NOSSO FUTURO...

KIRIKO...

NÃO TEMOS DINHEIRO PRA PAGAR PELA GRADUAÇÃO.

MAS NEM POR ISSO DEIXOU DE SE FORMAR, EMBORA NUMA PARTICULAR, NÃO É?

NÃO CONSEGUIU PASSAR PRA UMA UNIVER-SIDADE PÚBLICA,

NÃO DEVE DESISTIR DE SEUS DESEJOS.

NUNCA É TARDE DEMAIS.

AS PESSOAS PODEM SEMPRE SER O QUE QUEREM SER.

NÃO POSSO DEIXÁ-LA SÓ...

MEU PAI É FALECIDO, MINHA MÃE ESTÁ SOZINHA...

E A LOJA?

E QUERO CONTRIBUIR COM O QUE FOR POSSÍVEL PRA QUE ELES SE TORNEM REALIDADE.

A LOJA...

E SEU IRMÃO...?

3

ESPERE, KIRIKO! NÃO QUERO QUE FIQUE PRESA DENTRO DE CASA...

SINTO MUITO.

CASE-SE COMIGO, E NÓS--

AH!

EU PRECISO IR.

KIRIKO!

TENHO QUE ASSUMIR A LOJA PRA MINHA MÃE TER DESCANSO...

4

KLAK

O QUE É ISSO...?

Si~LÉNSCE!

QUANTO TEMPO SE PASSOU DESDE QUE COMEÇOU A VIR ATÉ MIM?

Capítulo 212

POR TRÁS

BEM... DESDE O 2º ANO DE FACULDADE...

SUA ALMA EVOLUIU BASTANTE, CONTRARIANDO O QUE PREVI.

SIM...

UNS DOIS ANOS, PORTANTO.

6

UMA PEQUENA INVESTIGAÇÃO SOBRE UMA CERTA MULHER.

NOSSA... NÃO SEI COMO REAGIR RECEBENDO UM ELOGIO DO "AMIGO" EM PESSOA.

E ENTÃO... O QUE É ISSO?

POSSO OUVIR?

TUDO ISSO?

CERTA-MENTE.

ELA TEM UMA BELA VOZ.

7

E ELA É IRMÃ DELE...

QUE MUNDO PEQUENO...

É DESTA MULHER QUE FALAVA, "AMIGO"?

QUANDO EU ESTAVA AINDA NA ESCOLA...

IRMÃ DO HOMEM QUE IDENTIFIQUEI SER UM HERÓI...

QUEM É ESSE?

UM OBSTÁCULO.

8

ELE É UM OBSTÁCULO. "FIQUE DE MAL" COM ELE.

QUER SEPARÁ-LOS?

SIM.

DEIXA COMIGO.

BEM MAU, NÃO SERIA?

ISSO SERIA...

NÃO EXISTE BEM OU MAL.

DIANTE DA VONTADE DO COSMO

BOM... MAS SE FOSSE PRA PENDER PRA UM DOS LADOS, EU PREFERIRIA O MAL.

DIGA-ME...

O QUE QUER DIZER?

VOCÊ É A MESMA PESSOA DE ANTES?

HUHU
HU...

SEJA QUEM FOR...
POUCO IMPORTA QUEM É VOCÊ.

AINDA É MEU "AMIGO".

GAAAAAW

GAAAAAW

DON

SÓ O QUE ME RESTA...

É OBSERVAR O "AMIGO" E SUA MAGIA...

JÁ PENSOU... NO QUE EU LHE DISSE...?

KAK

SE PASSAR O TEMPO TODO CHORANDO A MORTE DELE, NÃO VAI CONSEGUIR SEGUIR SUA PRÓPRIA VIDA.

AS PESSOAS PODEM SEMPRE SER O QUE QUEREM SER.

NÃO DEVE DESISTIR DE SEUS DESEJOS.

NUNCA É TARDE DEMAIS.

E QUERO CONTRIBUIR COM O QUE FOR POSSÍVEL, COMO "**AMIGO**" SEU, PRA QUE ELES SE TORNEM REALIDADE.

HUHU...

HUHU...

HAHA...

HUHUHU ...

AAAAA HAHAHA HAHAHA !

HAHA HAHA!

HAHA HAHA!

ANO 3 D.A.

HAHAHA...

AH...

AQUELA MULHER...

HAHAHA ...

NOSSA...

ERA SUA IRMÃ, NÃO ERA?

VOCÊ...
É KENJI, NÃO É?

SILÊNCIO!

KLAK

TEMOS PODER DE FOGO. AGORA SÓ PRECISAMOS DE MÃO-DE-OBRA!

ALGUÉM AÍ É HOMEM O SUFICIENTE PRA LUTAR AO NOSSO LADO?

ZA

FUP

ACHO QUE AGORA JÁ SABEMOS TUDO O QUE PRECISAMOS SOBRE ESSA CIDADE... SÓ TEM COVARDES AQUI.

TAP TAP

EU TAMBÉM...

ESTOU NESSA.

TAP TAP

EU NÃO SEI USAR ARMAS DE FOGO...

PODE USAR BARRAS DE FERRO OU QUALQUER OUTRA COISA.

ELE ESTÁ SÓ BANCANDO O GOSTOSÃO COM AQUELE VIOLÃO...

ISSO NÃO É O NOME DE VERDADE DELE.

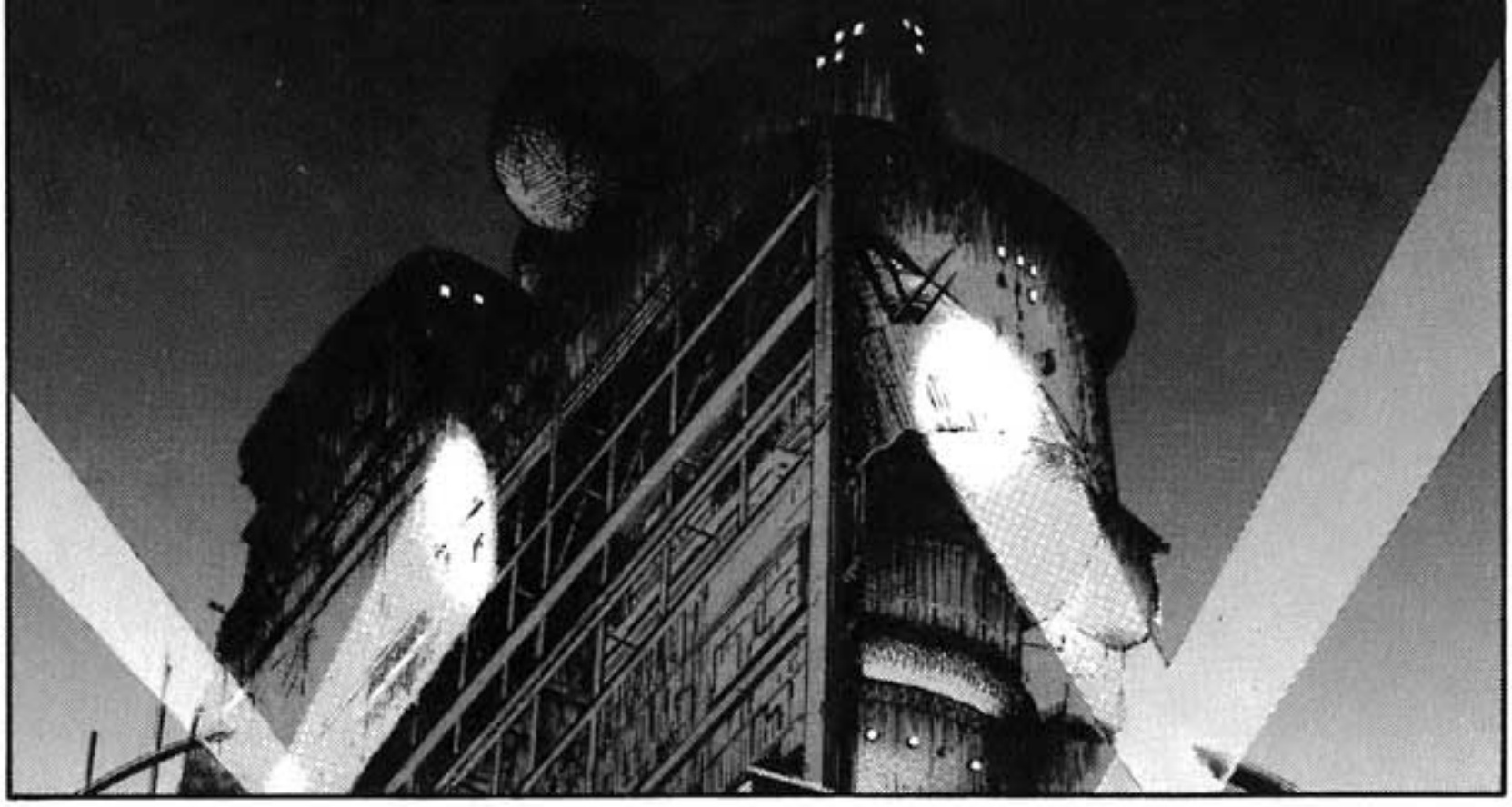
AH... O JOE YABUKI...?

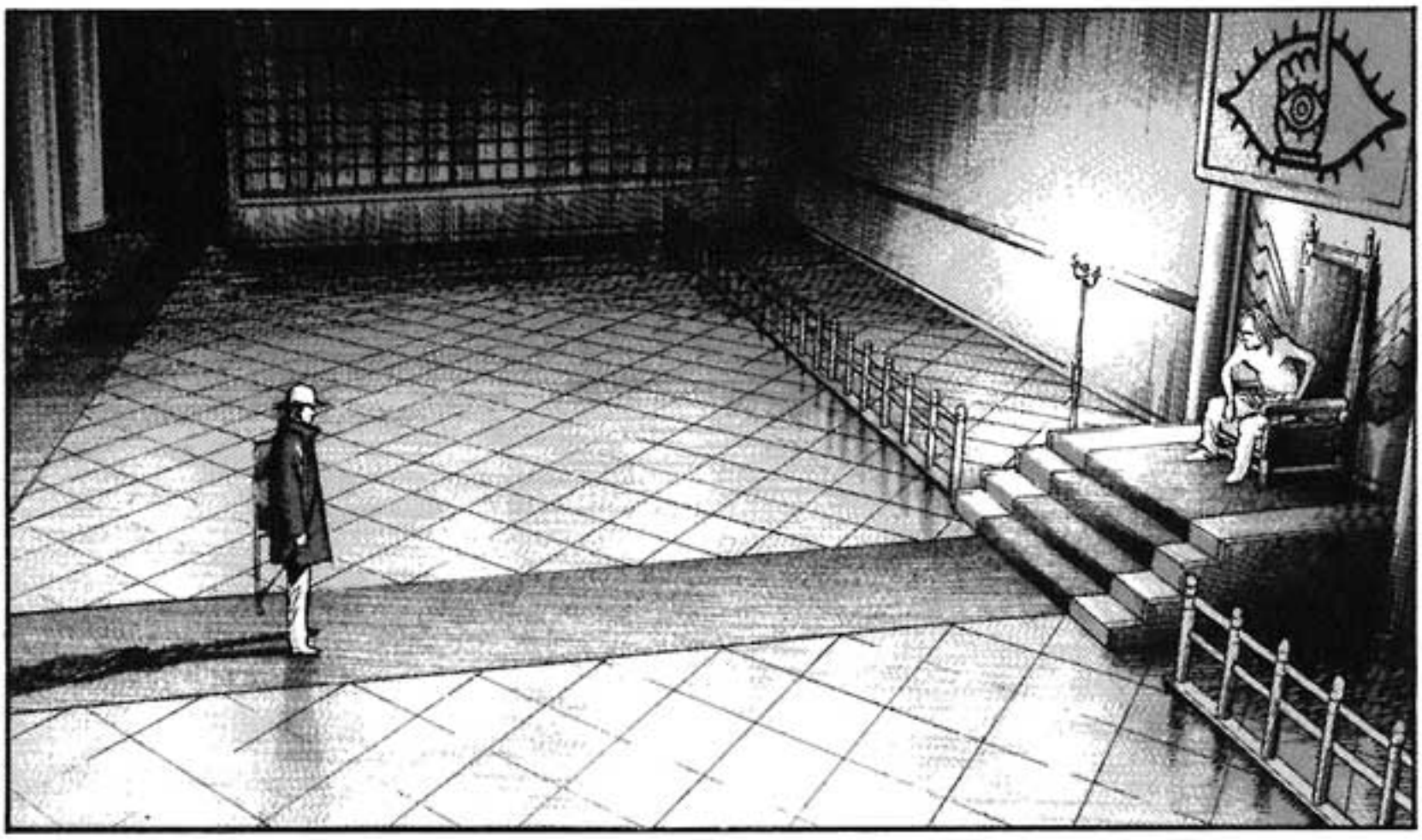
TUDO BEM, SENHOR DESENHISTA. QUAL É O NOME VERDADEIRO DELE?

ÓTIMO...

Capítulo 213

UM HOMEM TERRÍVEL





E, OLHA, PODE ESPERAR, POIS FICA AINDA MELHOR.
QUE ATAQUE DE RISOS...

UM TRECHO DA HISTÓRIA QUE VOCÊ GOSTARIA DE ESQUECER, NÃO É?

HAHAHA!

O ANO É 2000...

HORA DO CAPÍTULO 2 DA MINHA VIDA BRILHANTE.

A FILHA DO PROFESSOR SHIKISHIMA, PROFESSOR DE ROBÓTICA DA ESCOLA DE ENGENHARIA DE OCHANOMIZU...

SABE DA MENINA QUE SEQÜESTREI, NÃO SABE?

FUI EU QUEM CRIOU O ROBÔ! EU!

HAHA HAHA!

COMO ELE ERA, VOCÊ SE LEMBRA?

ELE CRIOU UM ROBÔ GIGANTE.

SHINJUKU SE TORNOU UM MAR DE SANGUE!

O VÍRUS SE ESPALHOU, CAUSANDO HEMORRAGIA E CONSEQÜENTE MORTE DE MILHARES!

DEVE SER HORRÍVEL LEMBRAR DISSO, NÃO É?

E FOI ALI QUE VOCÊ SUPOSTAMENTE MORREU.

6

ELES ESTAVAM TODOS ENFILEIRADOS, NO MEIO DE UM ESTACIONA-MENTO.

UM EXÉRCITO DE AMBULANTES USANDO MÁSCARAS DE GÁS.

PORQUE O CLÍMAX DA SAGA SE APROXIMA...

AGORA, SÓ UM MINUTO...

EM 2015...

IMAGINO ONDE VOCÊ ESTEVE DURANTE A EXPO,

DESEJEI BOA SORTE A TODOS. APERTEI AS MÃOS DELES.

E OS ENVIEI. UM A UM.

DEI UMA MALETA A CADA UM DELES.

SABE O QUE TINHA DENTRO DAS MALETAS?

EU SOU O VERDADEIRO CARA MAU DA HISTÓRIA.

O PIOR DE TODOS.

UM HERÓI...?

E ISSO FAZ DE VOCÊ O QUÊ...?

QUE COINCIDÊNCIA...

NÃO É?

VOCÊ É KENJI,

CHAK

EEEEEEEEE
A-ALTO!
ALTO, OU ABRI-REMOS FOGO!
DES-TRUAM TUDO!
TRAGAM O GUIN-DASTE!
DON
DON
ALTO!
GWAAAH!
NÃO RECUEM! O PORTÃO OESTE ESTÁ ESCANCARADO!

BOOM

EEEEE

BOOM

BOOM

SIM! ACABEM COM ELES!

ORA ...

DEIXA EU ME ACOMODAR AQUI...

HÃ?

PRA MIM ISSO É MENTIRA.

OLHA, EU VOU SER SINCERO.

HÃ?

PARECIA BEM REAL, EU CONSEGUIA IMAGINAR TUDO NA MINHA MENTE...

ATÉ A PARTE EM QUE VOCÊ EMPURRAVA O CARA DA PLATAFORMA,

NÃO FOI VOCÊ.

ISSO FORAM OS CIENTISTAS E ENGENHEIROS QUE FIZERAM, NÃO É?

MAS... FAZER UM ROBÔ...?

O QUE QUER DIZER?

SÓ O QUE VOCÊ FEZ FOI PASSÁ-LAS ADIANTE A ELES.

E AS MALETAS PASSADAS AOS AMBULANTES...

QUER SABER POR QUE SÓ A PRIMEIRA PARTE DA HISTÓRIA PARECEU REAL?

SENHOR PRESI-DENTE!

É UM MOTIM! OS CIDADÃOS ESTÃO INVADINDO O CASTELO...

MATEM TODOS!

MATEM-NOS.

M-MAS... ELES SÃO INÚMEROS!

HAHAHA... ENTÃO ATÉ FAZ COM QUE TE CHAMEM DE "PRESIDENTE", NÃO É?

VOCÊ SÓ FALA.

VOCÊ NÃO AGE.

MAS OS ÚNICOS A MORRER SÃO SEUS PRÓPRIOS HOMENS E O POVO.

MATE-OS. MATE TODOS.

CALE-SE!

PRONTO.

CLICK

SO-
CORRO!

TIREM-
NOS
DAQUI!

TAP

TAP

TAP

ÓTIMO,
VAMOS!

AH!

VOCÊ!

EEEEEEEE

NÃO SE PREOCUPEM! TODOS VAMOS ESCAPAR DAQUI!

MAS NÃO TEMOS TEMPO AGORA.

E PEDIRIA DESCULPAS POR ISSO.

V-VOCÊ... VOCÊ ME VENDEU!

HÃ?!

AGORA TEMOS QUE SALVAR SEU AMIGO!

AH
AH
AH
AH
AH
16
ORA, SENHOR PRESI-DENTE.
QUAL É O SEU NOME, ENTÃO?

AH

AH

AH

AH

É...

EU SOU KENJI.

SILÊNCIO!

SEPAREM-SE E PROCUREM-NO!

NÃO O DEIXEM MORRER!

CLARO!

AQUELE IDIOTA VEIO PRA CÁ DESARMADO, SÓ COM AQUELE VIOLÃO!

AH...

L--

LARGUEM SUAS ARMAS!

ESPE-REM!

AAAAH!

NÃO. LARGUE VOCÊ A SUA. ESTE CASTELO JÁ ERA!

SEUS ...

POR QUÊ ...?

2

ESTÃO CAN-TANDO!

?

OUVIRAM ISSO?

SUDDA-
RARAAA...

GUTTA-
RARAAA...

O POVO TÁ CANTANDO LÁ EMBAIXO!

ACABOU PRA VOCÊS.

PARECE QUE TODOS OS SEUS COLEGAS DO EXÉRCITO DE KANTO JÁ SE RENDERAM.

VIU UM HOMEM CARREGANDO UM VIOLÃO?

JÁ ESTAMOS A CAMINHO, JOE YABUKI!

THMP

ISSO... ENDO...

HÃ?!

O NOME DELE NÃO É JOE YABUKI!

VIZINHA... KANNA ENDO...?

LEMBRA DA GAROTA QUE ERA SUA VIZINHA?

Capítulo 214

O HOMEM QUE REGRESSOU

AH...

ELE É O LÍDER DELES! ATIREM NELE!

ATIREM NELE!

6

KENJI...

SE NÃO VAI ATIRAR, ATIRO EU...

EU SOU...

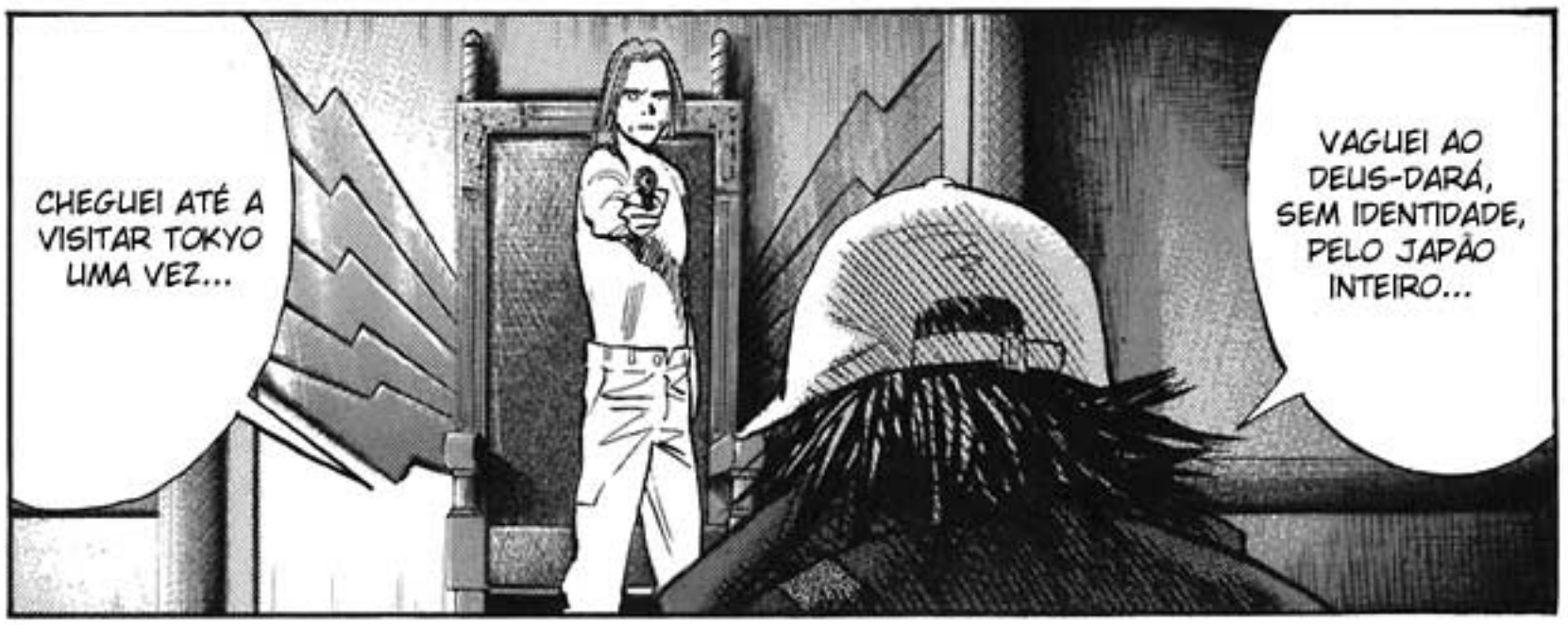
NÃO... JÁ EM 2001, NO INSTANTE EM QUE SE INICIOU O SÉCULO XXI, EM SHINJUKU...

NO ANO NOVO DE 2000...

CHEGUEI A ESQUECER QUE ERA KENJI ENDO.

PERDI A MEMÓRIA.

EU FUGI, MAL CONSEGUINDO SALVAR A PRÓPRIA VIDA NO MEIO DAS EXPLOSÕES...


CHEGUEI ATÉ A VISITAR TOKYO UMA VEZ...
VAGUEI AO DEUS-DARÁ, SEM IDENTIDADE, PELO JAPÃO INTEIRO...

O MAIS LONGE DE "KENJI ENDO" QUE PUDE...
O QUANTO PUDE...

E FUGI DE NOVO.
MAS SENTIA UMA SENSAÇÃO HORRÍVEL, MEMÓRIAS HORRÍVEIS VINDO À TONA, QUANDO ESTAVA LÁ...

HORRO-RIZADO.
FUGI, FUGI E FUGI,

OUVI OS NOTI-CIÁRIOS...

MAS, NA ABERTURA DA EXPO 2015...

O VÍRUS HAVIA SE ESPALHADO, O MUNDO FORA ARRUINADO.

NÃO CONSEGUI MAIS FUGIR.

E, NÃO...

E AS MEMÓRIAS VOLTARAM.

PASSEI TRÊS DIAS E TRÊS NOITES ESCALANDO AS MONTANHAS.

E, NÃO CONSEGUINDO MAIS FUGIR...

TRÊS DIAS E TRÊS NOITES, CHORANDO ATÉ INCHAR OS OLHOS, NAS MONTANHAS.

TOMEI A DECISÃO.

NA MANHÃ DO QUARTO DIA,

VOU SER UM DOS MOCINHOS.

ERA IMPOS-SÍVEL...

PARE! AFASTE-SE!

ERA IMPOSSÍVEL CONTINUAR FUGINDO...

POR QUE A FIXAÇÃO EM MATAR O NAMORADO DA MINHA IRMÃ? O QUE TINHA DE ESPECIAL NISSO?

E VOCÊ? É DO MAL?

QUAL É O SEU NOME?

E MAIS... UMA PERGUNTA IMPORTANTE.

TSC!

PARE! CUIDADO!

VOCÊ NEM TEM NOME. NÃO É UM VILÃO.

QUAL É O SEU NOME?

AH...

AH...

AH...

AAAAAAAAAAH!

É DIFÍCIL SER UM DOS VILÕES, HOMEM.

SER DOS MOCINHOS É **MUITO** MAIS FÁCIL.

CERTO, PESSOAL, VAMOS AGORA A TOKYO!

GUTTA-RARAAA!

♬

MAS COMO SERÁ QUE ESTÃO AS COISAS EM TOKYO AGORA...?

EEEEEEE

VIVAAA!

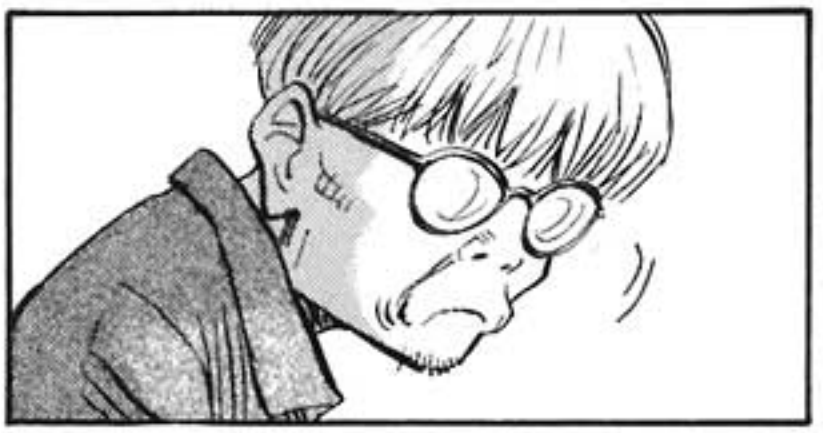
SUDDA-RARAAA!

♬

GUTTA-RARAAA!

♬

TOKYO...



SENHOR YOSHITSUNE...

GRAÇAS A DEUS VOCÊ VOLTOU, KANNA!

KANNA ...!

EU VOU MATAR O "AMIGO".

GWOOOO

Si~LÉNSCE!

協力／長崎尚志

20TH CENTURY BOYS - VOLUME 19 - FIM

20世紀少年19　—帰ってきた男—

ビッグ コミックス

ISBN4-09-186639-5

2005年8月1日初版第1刷発行　(検印廃止)

著　者　浦　沢　直　樹／スタジオ・ナッツ
© Naoki Urasawa／Studio Nuts　2005
発行者　笹　原　　博
印刷所　凸版印刷株式会社

Printed in Japan

「週刊ビッグコミックスピリッツ」'04年第52号～'05年第3・4合併号、第7号、第10号、第11号、第13号～第15号、第17号掲載作品

連載担当／小田基行
単行本編集責任／志波秀宇
単行本編集／小田基行、鷲野真一(銀杏社)
監修／長崎尚志(ビッグ・オー)

発行所　(〒101-8001)東京都千代田区一ツ橋二の三の一
振替(00180－1－200) TEL 編集03(3230)5505 販売03(5281)3556
株式会社小学館

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替えいたします。
購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
制作局(TEL 0120-336-082)
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〔日本複写権センター委託出版物〕
本書の一部または全部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。
複写を希望される場合は、日本複写権センター(TEL 03-3401-2382)にご連絡ください。

アンケートのお願い　小学館アンケート係

●小学館のコミックス、書籍についてのアンケートをインターネットで受け付けています。
http://www.info.shogakukan.co.jp にアクセスしていただき、
このコミックスのキーコード S186639 を入力してください。
●全ご回答者の中から、毎月500名の方に抽選で、小学館特製図書カード(1000円)をさしあげます。
●発行日より3年間有効です。●発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。

破滅へと
突き進む世界に、
最悪の男の砦を落としたケンヂ。
ヨシツネと合流したカンナ。
人類滅亡へと暴走する"ともだち"。
未来はどこへ向かうのか!?
新たなる
衝撃が……!?
浦沢直樹[20世紀少年]
大人気連載中!!
週刊WEEKLY
ビッグコミックスピリッツ
毎週月曜日発売
発売日は地域により異なります。